



## ALLGEMENE VOORWAARDEN

### VOOR

### ATOSS CLOUD PRODUCTEN

### ("CLOUD AGB" / "AV CLOUD")

### DEUTSCH - NEDERLANDS

#### I. Teil: Allgemeine Geschäftsbedingungen

##### § 1 Geltung dieser CLOUD AGB

- Anwendungsbereich: Diese CLOUD AGB regeln die Rechte und Pflichten in Bezug auf die Erbringung des CLOUD SERVICE unter dem VERTRAG zwischen dem KUNDEN und der GESELLSCHAFT. Die nachfolgenden Regelungen gelten für vorvertragliche Beziehungen zwischen den PARTEIEN entsprechend.

Abweichende, entgegenstehende oder ergänzende Allgemeine Geschäftsbedingungen des KUNDEN finden keine Anwendung, beispielsweise auch dann nicht, wenn die GESELLSCHAFT ihrer Geltung nicht ausdrücklich widerspricht oder wenn die GESELLSCHAFT in Kenntnis der AGB des KUNDEN den CLOUD SERVICE vorbehaltlos erbringt.

Diese CLOUD AGB richten sich ausschließlich an Unternehmer, juristische Personen des öffentlichen Rechts oder öffentliches Sondervermögen.

- Definitionen: Für diese CLOUD AGB gelten die im II. Teil festgelegten Definitionen und Klarstellungen.

##### § 2 Bereitstellung des CLOUD SERVICE

- Allgemeines: Die GESELLSCHAFT stellt dem Kunden den CLOUD SERVICE mit der entsprechenden DOKUMENTATION und eine SUPPORT HOTLINE nach Maßgabe der Bestimmungen des VERTRAGS zur Verfügung. Der Leistungs-

#### I. Deel: Algemene voorwaarden

##### § 1 Geldigheid van deze Algemene Voorwaarden van de CLOUD

- Toepassingsgebied: Deze CLOUD AV regelen de rechten en plichten met betrekking tot de levering van de CLOUD-SERVICE in het kader van het CONTRACT tussen de KLANT en het BEDRIJF. De volgende bepalingen zijn van overeenkomstige toepassing op de precontractuele betrekkingen tussen de PARTIJEN.

Afwijkende, tegenstrijdige of aanvullende algemene voorwaarden van de KLANT zijn bijvoorbeeld niet van toepassing, ook al heeft het BEDRIJF de toepassing ervan niet uitdrukkelijk uitgesloten of indien het BEDRIJF deze CLOUD SERVICE zonder voorbehoud ter beschikking stelt met inachtneming van de algemene voorwaarden van de KLANT.

Deze CLOUD AV zijn uitsluitend bestemd voor ondernemers, publiekrechtelijke rechtspersonen of publiekrechtelijke bijzondere vermogens.

- Definities: Voor deze CLOUD AV zijn de in II. Deel vastgelegde definities en toelichtingen van toepassing.

##### § 2 Beschikbaarstelling van de CLOUD SERVICE

- Algemeen: Het BEDRIJF zal de KLANT voorzien van den CLUD SERVICE met de bijbehorende DOCUMENTATIE en een SUPPORT HOTLINE een en ander in overeenstemming met de bepalingen van het CONTRACT. De omvang van de dienstverlening en de essentiële

umfang und die wesentlichen Produkteigenschaften des CLOUD SERVICE sind in der DOKUMENTATION und in der Anlage TECHNISCHE BASISLEISTUNGEN näher beschrieben; Angaben zum SERVICE LEVEL sind in der Anlage SLA festgelegt. Die LIZENZMETRIK der vom KUNDEN bestellten MODULE, welche er cloudbasiert nutzt, ist im ANGEBOT dargestellt.

2. CLOUD SERVICE: Der KUNDE hat die in der DOKUMENTATION bekanntgegebenen Anforderungen zu beachten und auf eigene Kosten sicherzustellen. Die GESELLSCHAFT erbringt den CLOUD SERVICE in einer Weise, die die in der DOKUMENTATION bekanntgegebenen Systemanforderungen voraussetzt. Ein Internetzugang, der für die Nutzung des CLOUD SERVICE beim KUNDEN benötigt wird, ist nicht Gegenstand des VERTRAGS. Beratungs- oder Hinweispflichten der GESELLSCHAFT für etwaige erforderliche Lizenzierungen in Bezug auf die Nutzung von Drittprodukten durch den KUNDEN bestehen nicht.

### § 3 Rechte des KUNDEN, Nutzerprofile

1. Nutzungsrechte des KUNDEN: Die GESELLSCHAFT räumt dem KUNDEN und den mit ihm VERBUNDENEN UNTERNEHMEN das einfache (nicht-ausschließliche), nicht übertragbare, nicht sublizenzierbare Recht ein, den CLOUD SERVICE während der Vertragslaufzeit für die Unterstützung seiner eigenen internen Geschäftszwecke und der internen Geschäftszwecke der mit ihm VERBUNDENEN UNTERNEHMEN zu nutzen.

Die DOKUMENTATION darf zur internen Nutzung vervielfältigt werden.

Im Falle einer Nutzung des CLOUD SERVICE durch VERBUNDENE UNTERNEHMEN des KUNDEN haftet der KUNDE für deren Verstöße, einschließlich deren Erfüllungsgehilfen und gesetzlichen Vertreter, wie für eigene Verstöße.

Das Nutzungsrecht des KUNDEN steht unter der Bedingung fristgerechter Zahlung der vereinbarten Gebühren für den CLOUD SERVICE.

productkenmerken van de CLOUD SERVICE worden nader beschreven in de DOCUMENTATIE en in de bijlage TECHNISCHE BASISVOORZIENINGEN; de gegevens van het SERVICE LEVEL zijn gespecificeerd in de SLA bijlage. Het LICENSE MATERIAAL van de door de KLANT bestelde MODULES waarvan hij cloudbaseerd gebruik maakt zijn in de OFFERTE weergegeven.

2. CLOUD SERVICE: De KLANT dient de in de DOCUMENTATIE vermelde eisen na te leven en deze op eigen kosten te waarborgen. Het BEDRIJF zal den CLOUD SERVICE leveren op een wijze die de in de DOCUMENTATIE beschreven systeemvereisten impliceert. Een internettoegang die nodig is voor het gebruik van de CLOUD SERVICE bij de KLANT maakt geen deel uit van het CONTRACT. Het BEDRIJF is niet verplicht om de klant te adviseren of te informeren over noodzakelijke licenties met betrekking tot het gebruik van producten van DERDEN door de KLANT.

### § 3 Gebruiksrechten van de KLANT, gebruikersprofielen.

1. Gebruiksrechten van de KLANT: Het BEDRIJF verleent de KLANT en zijn VERBONDEN ONDERNEMINGEN de eenvoudige (niet-exclusieve) wereldwijde, niet-overdraagbare, niet-sublicentieerbare recht om de CLOUD SERVICE te gebruiken gedurende de looptijd van het CONTRACT ter ondersteuning van zijn eigen interne bedrijfsdoeleinden en de interne bedrijfsdoeleinden van de met hem VERBONDEN ONDERNEMINGEN.

De DOCUMENTATIE mag voor intern gebruik worden gereproduceerd.

In geval van gebruik van de CLOUD SERVICE door de met de KLANT VERBONDEN ONDERNEMINGEN, is de KLANT aansprakelijk voor hen, hun plaatsvervangende lasthebbers en wettelijke vertegenwoordigers toe te rekenen inbreuken, evenals voor zijn eigen inbreuken.

Het gebruiksrecht van de KLANT staat onder voorbehoud van tijdige betaling van de overeengekomen vergoedingen voor de CLOUD SERVICE.

2. Nutzerprofile: Die GESELLSCHAFT stellt dem KUNDEN ein Nutzerprofil für die Administration der ATOSS-PRODUKTE innerhalb des CLOUD SERVICE zur Verfügung. Das Nutzerprofil kann der KUNDE und ein mit ihm VERBUNDENES UNTERNEHMEN einem Mitarbeiter zuordnen ("BERECHTIGTER NUTZER"). Ein BERECHTIGTER NUTZER kann jederzeit weitere BERECHTIGTE NUTZER autorisieren und entsprechende Zugangsberechtigungen für diese einrichten und verwalten. Der KUNDE stellt sicher, dass die zur Verfügung gestellten Zugangsdaten ausschließlich BERECHTIGTEN NUTZERN zugänglich sind, die BERECHTIGTEN NUTZER den CLOUD SERVICE stets rechts- und lizenzkonform nutzen und die Zugangsdaten vor dem unberechtigten Zugriff durch DRITTE geschützt sind. Passwörter sind regelmäßig, mindestens jedoch einmal in sechs Monaten, zu ändern. Der KUNDE hat dies im Zweifel durch vertragliche Verpflichtungen mit den BERECHTIGTEN NUTZERN sicherzustellen.

2. Gebruikersprofielen: Het BEDRIJF stelt de KLANT een gebruikersprofiel ter beschikking voor de administratie van de ATOSS-PRODUCTEN als onderdeel van de CLOUD SERVICE. De KLANT of een VERBONDEN ONDERNEMING kan het gebruikersprofiel toewijzen aan een werknemer ("GEAUTORISEERDE GEBRUIKER"). Een GEAUTORISEERDE GEBRUIKER kan op elk moment andere GEAUTORISEERDE GEBRUIKERS autoriseren en overeenkomstige toegangsautorisaties voor hen instellen en beheren. De klant zorgt ervoor dat de verstrekte toegangsgegevens enkel toegankelijk zijn voor GEAUTORISEERDE GEBRUIKERS en dat GEAUTORISEERDE GEBRUIKERS de CLOUD SERVICE steeds kunnen gebruiken in overeenstemming met de wet en de licentiebepalingen en dat de toegangsgegevens beschermd zijn tegen ongeoorloofde toegang door DERDEN. Wachtwoorden moeten regelmatig worden gewijzigd, maar minimaal eens per zes maanden. Bij twijfel moet de KLANT door middel van contractuele verplichtingen met de in aanmerking komende gebruikers hiervoor zorgen.

#### § 4 Pflichten des KUNDEN

1. Fair use: Der KUNDE wird den CLOUD SERVICE nur im Rahmen der LIZENZMETRIK nutzen.

Aufrufe durch den KUNDEN ohne Eingrenzungen und mit sehr großen Datenmengen können zu sehr großen Datenstrukturen mit weit erhöhtem Ressourcenbedarf bis hin zu Systemausfällen führen und sind vom KUNDEN zu unterlassen.

2. Nutzungsbeschränkungen: Im Rahmen der Nutzung ist es dem KUNDEN untersagt,

a) den CLOUD SERVICE zur Gewährung von Vorteilen DRITTER (z. B. zur Erbringung von Unternehmensaufgaben von DRITTEN) zu nutzen, an DRITTE zu veräußern, zu überlassen, zu vermieten oder in sonstiger Weise, etwa in Zuge eines eigenständigen Outsourcings oder Rechenzentrumsbetriebs von DRITTEN, DRITTEN zugänglich zu machen oder durch DRITTE betreiben zu lassen;

#### § 4 Verplichtingen van de KLANT

1. Fair use: De KLANT zal den CLOUD SERVICE enkel gebruiken in net kader van de LICENTIEMETRIEK.

Oproepen door de KLANT zonder beperkingen en met zeer grote hoeveelheden gegevens kunnen leiden tot zeer grote gegevensstructuren die veel meer middelen vergen zelfs tot aan systeemstoringen toe. Dit moet door de KLANT worden vermeden.

2. Gebruiksbeperkingen: In verband met het gebruik is het de KLANT verboden,

a) de CLOUD-SERVICE te gebruiken om DERDEN voordelen te verlenen (bv. om bedrijfstaken door DERDEN uit te laten voeren), te vervreemden, over te dragen, te verhuren of op enige andere wijze, bv. in het kader van zelfstandige uitbesteding of computercentrumexploitatie door DERDEN, toegankelijk te maken voor DERDEN of te laten exploiteren door DERDEN;

- b) den CLOUD SERVICE dazu zu verwenden, eigenständige Programme zu entwickeln;
  - c) den CLOUD SERVICE auf eine Art und Weise zu verwenden, die den Bestimmungen des VERTRAGS widerspricht;
  - d) den CLOUD SERVICE auf eine Art und Weise zu verwenden, die gegen rechtliche Rahmenbedingungen (d. h. anwendbares Recht, Rechtsprechung oder behördliche Verfügungen) verstößt, wie dies z. B. bei der Speicherung und Übermittlung von sittenwidrigen, rassistischen, strafbaren oder diskriminierenden Inhalten der Fall ist;
  - e) Schadprogramme (Viren, Würmer, Trojaner, Spyware oder andere Computer-codes, Dateien oder Programme etc.), welche den Betrieb des CLOUD SERVICE oder mit ihm verbundener Anwendungen, Dienste oder Hardware deaktivieren, überlasten, hacken oder in sonstiger Weise stören oder beschädigen können, zu übermitteln.
- b) om de CLOUD SERVICE te gebruiken om op zichzelf staande programma's te ontwikkelen;
  - c) de CLOUD SERVICE te gebruiken op een wijze die in strijd is met de bepalingen van het CONTRACT;
  - d) de CLOUD SERVICE te gebruiken op een manier die in strijd is met enig juridisch kader (d.w.z. toepasselijke wetgeving, jurisprudentie of overheidsbesluiten), zoals bijvoorbeeld in geval van opslag en verspreiding van aanstootgevende, racistische, criminele of discriminerende inhoud;
  - e) malware (virussen, wormen, Trojaanse paarden, spyware of andere computer-codes, bestanden of programma's etc.) te verzenden die het gebruik van de CLOUD SERVICE of daarmee verbonden applicaties, diensten of hardware kunnen onderbreken, overbelasten, hacken of anderszins belemmeren of beschadigen.

Der KUNDE wird die GESELLSCHAFT von sämtlichen Ansprüchen DRITTER freistellen, die auf einer unzulässigen Verwendung des CLOUD SERVICE durch ihn beruhen oder mit seiner Billigung erfolgen oder die sich insbesondere aus datenschutzrechtlichen, urheberrechtlichen oder sonstigen rechtlichen Streitigkeiten ergeben, die auf einer unzulässigen Nutzung oder einer eigenmächtigen Anpassung des CLOUD SERVICE durch den KUNDEN oder einen DRITTEN unter Billigung durch den KUNDEN beruhen. Erkennt der KUNDE oder muss er erkennen, dass ein solcher Verstoß droht, besteht die Pflicht zur unverzüglichen Unterrichtung der GESELLSCHAFT und Einleitung von allen erforderlichen Abwehr- oder Korrekturmaßnahmen.

Die vorgenannten Nutzungs-beschränkungen gelten entsprechend für die KONTINUIERLICHEN MODIFIKATIONEN.

De KLANT zal de BEDRIJF vrijwaren van alle vorderingen van DERDEN die voortvloeien uit een ongeoorloofd gebruik van de CLOUD SERVICE door de KLANT of worden ingesteld met zijn toestemming of die in het bijzonder voortvloeien uit geschillen op grond van de wetgeving inzake gegevensbescherming, auteursrecht of andere juridische geschillen op basis van ongeoorloofd gebruik of een ongeoorloofde aanpassing van de CLOUD SERVICE door de KLANT of een DERDEN met toestemming van de KLANT. Indien de KLANT onderkent of dient te onderkennen dat een dergelijke inbreuk op handen is, is hij verplicht om het BEDRIJF onmiddellijk op de hoogte te stellen en alle noodzakelijke maatregelen ter verdediging of herstel in gang te zetten.

De voornoemde gebruiksbependingen zijn van overeenkomstige toepassing op de CONTINUELE WIJZIGINGEN.

3. Weitere Pflichten des KUNDEN: Der KUNDE hat insbesondere:

- a) die Implementierung, Konfiguration, Parametrierung, Stammdatenpflege und sonstige Maßnahmen zum Customizing der ATOSS PRODUKTE innerhalb des CLOUD SERVICE eigenständig durchzuführen; hierbei ist auf die vollständige

3. Andere verplichtingen van de KLANT: Meer bepaald zal de KLANT:

- a) zelfstandig de implementatie, configuratie, parametrisering, het onderhoud van stamgegevens en andere maatregelen voor het aanpassen van de MODULES binnen de CLOUD SERVICE uitvoeren; hierbij moet aandacht worden besteed aan de volledige implementatie van de

Umsetzung der bekanntgegebenen Anforderungen zu achten, da es ansonsten zu einer Beeinträchtigung der Stabilität von MODULEN kommen kann;

- b) geeignete Maßnahmen zu treffen, damit die Kommunikation zwischen ihm und der GESELLSCHAFT sichergestellt ist (z. B. Sicherstellung, dass E-Mails von den bekannten Kontakten der GESELLSCHAFT nicht vom Spam-Filter abgefangen werden);
  - c) die von der GESELLSCHAFT mitgeteilten Anweisungen (z. B. zur Problembhebung oder zum Austausch von Zertifikaten in Bezug auf Schnittstellen) in der mitgeteilten Umsetzungsfrist durch fachkundiges Personal umzusetzen;
  - d) der GESELLSCHAFT einen zuständigen Ansprechpartner sowie einen Stellvertreter, welcher für die gesamte Kommunikation im Rahmen der Erbringung des CLOUD SERVICE auf Seiten des KUNDEN zuständig ist, zu benennen. Üblicherweise ist der technische und fachliche Ansprechpartner zugleich ein BERECHTIGTER NUTZER. Der KUNDE stellt die Verfügbarkeit eines BERECHTIGTEN NUTZERS sowie eines Stellvertreters mit ausreichend Know-How, Rechten und Entscheidungskompetenzen während des Leistungszeitraums sicher. Einen Wechsel eines BERECHTIGTEN NUTZERS oder seines Stellvertreters oder deren Kontaktdaten sind der GESELLSCHAFT unter Benennung eines neuen BERECHTIGTEN NUTZERS oder neuer Kontaktdaten unverzüglich mitzuteilen. Der KUNDE hat seine Anfrage durch einen BERECHTIGTEN NUTZER über die SUPPORT HOTLINE einzureichen. Ein BERECHTIGTER NUTZER muss diesbezüglich in der Lage sein, einen First-Level-Support für die Mitarbeiter beim KUNDEN sicherzustellen;
  - e) alle erforderlichen Informationen, Kopien von Unterlagen sowie Vorgänge und Umstände, die für die Leistungserbringung von Bedeutung sein können, rechtzeitig und vollständig zur Verfügung zu stellen oder mitzuteilen;
  - f) auf Verlangen der GESELLSCHAFT die Vollständigkeit der bereitgestellten Informationen und Erklärungen in einer von der GESELLSCHAFT formulierten Erklärung schriftlich zu bestätigen.
- aangekündigte vereisten, aangezien anders de stabiliteit van de MODULES in gevaar kan worden gebracht;
- b) passende maatregelen nemen om de communicatie tussen hem / haar en het BEDRIJF te verzekeren (b.v. ervoor zorgen dat e-mails van de bekende contactpersonen van het BEDRIJF niet door het spamfilter worden onderscheept);
  - c) de door het BEDRIJF meegedeelde instructies (bv. voor het oplossen van problemen of voor de uitwisseling van certificaten met betrekking tot interfaces) binnen de meegedeelde uitvoeringstermijn door bevoegd personeel te laten uitvoeren;
  - d) aan het BEDRIJF een verantwoordelijke contactpersoon aan te wijzen, alsmede een plaatsvervanger die verantwoordelijk is voor de gehele communicatie in het kader van de verrichting van het CLOUD SERVICE aan de kant van de KLANT. Gewoonlijk is de technische en professionele contactpersoon tegelijkertijd een GEAUTORISEERDE GEBRUIKER. De KLANT zorgt voor de beschikbaarheid van een GEAUTORISEERDE GEBRUIKER en een plaatsvervanger met voldoende knowhow, rechten en beslissingsbevoegdheid tijdens de uitvoeringsperiode. Een wijziging van een GEAUTORISEERDE GEBRUIKER of diens plaatsvervanger of van hun contactgegevens dient onverwijld aan het BEDRIJF te worden meegedeeld, onder vermelding van een nieuwe GEAUTORISEERDE GEBRUIKER of nieuwe contactgegevens. De KLANT zal zijn verzoek indienen d.m.v. een GEAUTORISEERDE GEBRUIKER langs de SUPPORT HOTLINE. In dit verband moet een GEAUTORISEERDE GEBRUIKER kunnen zorgen voor First-Level-Support voor de medewerkers bij de KLANT;
  - e) tijdig en volledig alle noodzakelijke informatie, kopieën van documenten, alsmede feiten en omstandigheden die van belang kunnen zijn voor de verrichting van de prestatie, te verstrekken of mede te delen;
  - f) op verzoek van het BEDRIJF de volledigheid van de verstrekte informatie en verklaringen, die in een door het BEDRIJF opgestelde verklaring zijn vastgelegd, schriftelijk te bevestigen;

- g) einen Remotezugriff zu den in dem CLOUD SERVICE bereitgestellten ATOSS-PRODUKTEN für den BERATER, insbesondere für die Erbringung der SUPPORT HOTLINE, zu ermöglichen; hierbei wird der KUNDE sicherstellen, dass nur solche personenbezogenen Daten, die den konkreten Einzelfall betreffen, auf seinem Kundensystem via remote für den BERATER einsehbar sind. Wenn der KUNDE der GESELLSCHAFT auf deren Anforderung keinen Remotezugriff ermöglicht und kein anderes gleich geeignetes Mittel zur Verfügung steht, kann die GESELLSCHAFT die betreffende Leistung ablehnen und ist für die daraus entstehenden Konsequenzen nicht verantwortlich.
- g) om voor de CONSULTANT toegang op afstand mogelijk te maken tot de ATOSS-PRODUCTEN die in de CLOUD SERVICE worden geleverd, in het bijzonder voor de levering van de SUPPORT HOTLINE; daarbij dient de KLANT ervoor te zorgen dat alleen die persoonsgegevens die betrekking hebben op het specifieke individuele geval door de CONSULTANT op afstand kunnen worden ingezien op zijn klantensysteem. Indien de KLANT het BEDRIJF op diens verzoek geen toegang op afstand verschaft en er geen ander even geschikt middel voorhanden is, kan het BEDRIJF weigeren de dienst in kwestie te verlenen en zal het niet aansprakelijk zijn voor de eventuele gevolgen die hieruit voortvloeien.

Der KUNDE kann die GESELLSCHAFT zur Unterstützung bei einzelnen oder mehreren der vorgenannten Pflichten (ausgenommen lit. c), d), f) und g)) gesondert kostenpflichtig beauftragen. Für gesonderte Beauftragungen gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen für Dienst- und Werkleistung der GESELLSCHAFT, welche über die Website <https://www.atoss.com/de-de/agb> abrufbar sind.

Im Übrigen wird der KUNDE Kooperationshandlungen und Beistellungen erbringen, welche im Zusammenhang mit der Bereitstellung und dem Betrieb des CLOUD SERVICE für diesen zumutbar sind. Die GESELLSCHAFT behält sich vor, Mehraufwände, die sich durch die Nichteinhaltung von vertraglichen Mitwirkungspflichten des KUNDEN ergeben, gesondert zu verrechnen.

De KLANT kan het BEDRIJF afzonderlijk en tegen vergoeding opdracht verlenen voor ondersteuning i.v.m. voornoemde verplichtingen (met uitzondering van lit. c), d), f) en g)). Op deze afzonderlijke opdrachten zijn van toepassing de Algemene Voorwaarden voor Diensten en Werken van het BEDRIJF, die beschikbaar zijn op de website <https://www.atoss.com/nl-nl/algemene-voorwaarden>.

Daarnaast zal de KLANT meewerkende handelingen verrichten en materialen ter beschikking stellen die redelijk zijn voor de KLANT in verband met de CLOUD SERVICE. Het BEDRIJF behoudt zich het recht voor om meerkosten die voortvloeien uit het niet nakomen door de KLANT van zijn contractuele verplichtingen tot medewerking, afzonderlijk in rekening te brengen.

## § 5 Rechte der GESELLSCHAFT

1. Vorübergehende Zugangsbeschränkungen: Die GESELLSCHAFT kann den Zugang des KUNDEN zu dem CLOUD SERVICE ganz oder teilweise vorübergehend sperren oder dem KUNDEN die Nutzung vorübergehend untersagen, soweit hierfür triftige Gründe bestehen. Triftige Gründe sind insbesondere (i) wenn dies zur Schadensabwehr oder zur Sicherheit des CLOUD SERVICE erforderlich ist; oder (ii) wenn der CLOUD SERVICE durch den KUNDEN rechts- oder vertragswidrig genutzt wird; oder (iii) sich das Verhalten des KUNDEN nachteilig auf den CLOUD SERVICE, auf andere

## § 5 Rechten van het BEDRIJF

1. Tijdelijke toegangsbeperkingen: Het BEDRIJF kan de toegang van de KLANT tot de CLOUD SERVICE tijdelijk geheel of gedeeltelijk blokkeren of de KLANT tijdelijk verbieden gebruik te maken van de CLOUD SERVICE indien daar gegronde redenen voor bestaan. Gegronde redenen zijn in het bijzonder (i) indien dit noodzakelijk is om schade te voorkomen of voor de veiligheid van de CLOUD SERVICE, (ii) indien de CLOUD SERVICE door de KLANT op onwettige of contractueel onaanvaardbare wijze wordt gebruikt of (iii) dit gedrag een nadelig effect kan hebben op de CLOUD SERVICE, op andere contractpartners

Vertragspartner der GESELLSCHAFT oder Rechte DRITTER auswirken kann oder dazu führen kann, dass die GESELLSCHAFT ihrerseits gegen anwendbares Recht, Rechtsprechung oder behördliche Verfügungen verstößt; oder (iv) wenn der KUNDE mit der Zahlung von Gebühren in Verzug ist. Soweit zumutbar, wird die GESELLSCHAFT dem KUNDEN eine vorübergehende Sper rung oder Nutzungsuntersagung vorab androhen und ihm Gelegenheit zur Abhilfe unter angemessener Fristsetzung geben. Die GESELLSCHAFT wird die vorgenannten Maßnahmen in Bezug auf Zeitraum und Umfang so einschränken, wie es nach den Umständen des Einzelfalls vertretbar ist und wird den Zugang des KUNDEN unverzüglich wieder aufheben, sobald nachgewiesen ist, dass kein triftiger Grund mehr vorliegt. Während der Nutzungsbeschränkung aus einem triftigen Grund bleibt der KUNDE verpflichtet, die monatlichen Gebühren zu zahlen.

2. Prüfrecht: Der KUNDE räumt der GESELLSCHAFT das Recht zur Überprüfung der Einhaltung der Vertragsbedingungen durch objektiv geeignete (technische) Maßnahmen ein. Der KUNDE wird die GESELLSCHAFT nach Aufforderung bei der Überprüfung im erforderlichen Umfang unterstützen und dafür Sorge tragen, dass die Überprüfung ungehindert durchgeführt werden kann. Eine Überprüfung von Systemen beim KUNDEN wird die GESELLSCHAFT mindestens fünf (5) WERKTAGE zuvor anzeigen. Sollte sich bei der Überprüfung ein Vertragsverstoß (z. B. ein Verstoß gegen die LIZENZMETRIK) ergeben, so sind die Kosten der Prüfung durch den KUNDEN zu tragen. Für jeden Fall der Zuwiderhandlung gegen die vereinbarte LIZENZMETRIK verpflichtet sich der KUNDE zur Nachzahlung allfälliger Gebühren auf der Grundlage der jeweils gültigen Preise der GESELLSCHAFT.
3. Weitergehende Rechte der GESELLSCHAFT bleiben unberührt.

#### § 6 Geistiges Eigentum

1. Geistiges Eigentum der GESELLSCHAFT: Das geistige Eigentum, gewerbliche Schutzrechte und alle sonstigen Rechte der GESELLSCHAFT (i) an dem CLOUD SERVICE, einschließlich

van het BEDRIJF, of op de rechten van DERDEN, of ertoe kan leiden dat het BEDRIJF van zijn kant handelt in strijd met de toepasselijke wetgeving, jurisprudentie of of overheidsbesluiten schendt; of (iv) indien de KLANT in gebreke blijft met de betaling van vergoedingen. Voor zover redelijk zal het BEDRIJF de KLANT vooraf met een tijdelijke blokkering aanmanen en de KLANT de gelegenheid geven om de situatie binnen een redelijke termijn op te lossen. Het BEDRIJF zal de toegang in qua tijd en omvang beperken zoals gezien de specifieke omstandigheden gerechtvaardigd is en zal de toegang van de KLANT onmiddellijk hervatten wanneer bewezen is dat er voor blokkering of beperking geen geldige reden meer is. Tijdens de beperkte toegang om geldige reden blijft de KLANT evenwel verplicht de maandelijkse vergoedingen te betalen.

2. Recht tot controle: De KLANT verleent het BEDRIJF het recht om de naleving van de voorwaarden van het CONTRACT te controleren door middel van objectief geschikte (technische) maatregelen. Op verzoek zal de KLANT het BEDRIJF bij de inspectie bijstaan in de mate die nodig is en ervoor zorgen dat de inspectie zonder belemmering kan worden uitgevoerd. Een inspectie van systemen in de faciliteit van KLANT zal het BEDRIJF ten minste vijf (5) WERKDAGEN van tevoren aankondigen. Indien tijdens de controle een inbreuk op het contract wordt vastgesteld (b.v. een schending van de LICENTIEMETRIC), zijn de kosten van de inspectie voor rekening van de KLANT. Voor elk geval van niet-naleving van de overeengekomen LICENTIEMETRIC, verbindt de KLANT zich ertoe om eventuele bijkomende vergoedingen te betalen op basis van de op dat moment door het BEDRIJF gehanteerde tarieven.
3. Verdere rechten van het BEDRIJF blijven onverlet.

#### § 6 Intellectueel eigendom

1. Intellectuele eigendom van het BEDRIJF: De intellectuele en industriële eigendomsrechten en alle andere rechten van het BEDRIJF (i) in de CLOUD SERVICE, met inbegrip van software,

von Software, Technologien, Datenbanken, (ii) an der DOKUMENTATION und sonstigen Materialien sowie (iii) an sämtlichen Bearbeitungen, Veränderungen und Weiterentwicklungen auch in Form von KONTINUIERLICHEN MODIFIKATIONEN bleiben bei der GESELLSCHAFT. Das gilt auch dann, wenn diese vom KUNDEN oder DRITTEN bearbeitet, übersetzt oder unverändert oder bearbeitet mit Fremdprodukten verbunden werden. Dem KUNDEN ist es strikt untersagt, den Urheberrechtsvermerk in den ATOSS-PRODUKTEN oder sonstigen übermittelten Materialien zu entfernen.

2. KUNDENDATEN und sonstige Informationen: Die GESELLSCHAFT und / oder die mit ihr VERBUNDENEN UNTERNEHMEN können Analysen, Untersuchungen, Auswertungen und Messungen durchführen (zusammen "ANALYSEN"), die anonymisierte KUNDENDATEN und / oder sonstige Daten und Informationen, wie beispielsweise Lizenzinformationen, technische Informationen oder solche Informationen, die sich aus den technischen, funktionalen Rahmenbedingungen des Einsatzes und der Nutzung des CLOUD SERVICE durch den KUNDEN ergeben, enthalten.

Die in den KUNDENDATEN enthaltenen nicht-anonymisierten, personenbezogenen Daten, werden – soweit nicht anders vereinbart – nur zur Erbringung der vertraglich vereinbarten Leistungen entsprechend der Regelungen der AVV verwendet. Soweit die GESELLSCHAFT die KUNDENDATEN anonymisiert und aggregiert, kann sie ANALYSEN beispielsweise für die folgenden Zwecke durchführen: (i) zur Verbesserung des Produkt- und Serviceportfolios, der technischen Ressourcen und des Supports, (ii) zur Forschung, Neu- und Weiterentwicklung von Cloud Services und professionellen Serviceleistungen, (iii) zur Überprüfung und Sicherstellung der Datenintegrität, (iv) zur Erstellung von Forecasts und Bedarfsszenarien, (v) zur Feststellung und Auswertung von Korrelationen und Trends in Branchensegmenten, (vi) zur Einrichtung und zum Ausbau von Anwendungen im Bereich KI (Künstliche Intelligenz) und (vii) zum anonymen Benchmarking. ANALYSEN und die anonymisierten KUNDENDATEN und sonstigen Informationen kann die GESELLSCHAFT automatisch an sich und / oder

technologieën, databanken, (ii) in de DOCUMENTATIE en andere materialen alsmede en (iii) in alle aanpassingen, veranderingen en verdere ontwikkelingen, ook in de vorm van CONTINUELE WIJZIGINGEN berusten bij het BEDRIJF. Dit geldt ook wanneer deze door de KLANT of een DERDE uit eigen beweging worden verwerkt, vertaald, gecombineerd of vermengt met producten van DERDEN. Het is de KLANT ten strengste verboden de auteursrechtvermelding in de ATOSS-PRODUKTEN te verwijderen.

2. KLANTGEGEVENS en andere informatie: Het BEDRIJF en / of haar VERBONDEN ONDERNEMINGEN kunnen analyses, onderzoeken, evaluaties en metingen (gezamenlijk "ANALYSES") uitvoeren die geanonimiseerde KLANTGEGEVENS en / of andere gegevens en informatie bevatten, zoals licentie-informatie, technische informatie of dergelijke informatie die resulteren uit de technische, functionele randvoorwaarden van de inzet en het gebruik van de CLOUD SERVICE door de KLANT.

De in de KLANTGEGEVENS opgeslagen niet-geanonimiseerde persoonsgegevens zullen - tenzij anders overeengekomen - alleen worden gebruikt voor het verlenen van contractuele diensten overeenkomstig de bepalingen van de VERWERKINGSOVEREENKOMST. Voor zover het BEDRIJF KLANTGEGEVENS anonimiseert en aggregiert, kan het BEDRIJF ANALYSE verrichten voor bijvoorbeeld de volgende doeleinden: (i) om de product- en dienstenportefeuille, technische middelen en ondersteuning te verbeteren, (ii) voor onderzoek, nieuwe en verdere ontwikkeling van ATOSS-PRODUKTEN en professionele diensten, (iii) om de integriteit van gegevens te verifiëren en te waarborgen, (iv) om prognoses en scenario's met betrekking tot de vraag op te stellen, respectievelijk uit te werken, (v) om correlaties en trends in bedrijfssegmenten te identificeren en te evalueren, (vi) om toepassingen op het gebied van AI (kunstmatige intelligentie) vast te stellen en uit te breiden, en (vii) voor anonieme benchmarking. ANALYSE en de geanonimiseerde KLANT-



an mit ihr VERBUNDENE UNTERNEHMEN weiterleiten.

Die GESELLSCHAFT wird im Zeitpunkt ihrer Entstehung alleinige Rechtsinhaberin an den aus der ANALYSE gewonnenen Daten und Informationen. Das geistige Eigentum, gewerbliche Schutzrechte und alle sonstigen Rechte an den KUNDENDATEN bleiben bei dem KUNDEN oder den sonstigen Rechtsinhabern.

#### § 7 Gebühren und Zahlungsmodalitäten

Der KUNDE hat die vereinbarten Gebühren in den vereinbarten Zahlungsintervallen im Voraus zu entrichten. Die erste Gebühr wird ab dem ersten Tag des Monats, welcher auf die Bereitstellung der Infrastruktur des CLOUD SERVICE im Auslieferungszustand am Übergabepunkt in das Internet folgt, in Rechnung gestellt. Die Rechnungstellung kann in Papierform oder elektronisch erfolgen. Etwaige Nachbestellungen erfolgen auf Grundlage der dann gültigen Preise der GESELLSCHAFT.

Zahlungen sind innerhalb von zehn (10) Tagen nach Rechnungsdatum ohne Abzug fällig.

Der KUNDE kann nur mit solchen Forderungen aufrechnen, die unbestritten oder rechtskräftig festgestellt sind.

Die GESELLSCHAFT ist dazu berechtigt, jeweils zum 1. Januar eines Jahres die Gebühren für den bereitgestellten CLOUD SERVICE anzupassen, wobei die Änderung die jeweilige zwischenzeitliche Erhöhung des amtlichen Verbraucherindexes für die Bundesrepublik Deutschland oder des an seine Stelle tretenden Indexes um nicht mehr als zwei (2) volle Prozentpunkte übersteigen darf.

#### § 8 Gewährleistung

Die Gewährleistung der GESELLSCHAFT richtet sich nach den Bestimmungen unter diesem § 8. Die GESELLSCHAFT gewährleistet, dass der CLOUD SERVICE frei von Schutzrechten DRITTER und während der Vertragsdauer frei von Sachmängeln ist. Der CLOUD SERVICE ist frei von Sachmängeln, wenn er den in der DOKUMENTATION beschriebenen Funktionen im Wesentlichen entspricht und mit den TECHNISCHEN BASISLEISTUNGEN sowie

GEGEVENS en andere informatie kunnen door het BEDRIJF automatisch ge-forward worden doorgegeven aan haarzelf en / of aan met haar VERBONDEN ONDERNEMINGEN.

Alleen het BEDRIJF wordt rechthebbende met betrekking tot gegevens en informatie uit de ANALYSE op het moment dat deze zijn verkregen. Alle intellectuele en industriële eigendomsrechten en alle andere rechten op de KLANT-GEGEVENS berusten bij de KLANT of de andere rechthebbenden.

#### § 7 Tarieven en betalingswijzen

De KLANT dient de overeengekomen vergoedingen vooraf op overeengekomen vervaldagen te betalen. Het eerste tariefgedeelte wordt berekend vanaf de eerste dag van de maand die volgt op de terbeschikkingstelling van de infrastructuur van de CLOUD SERVICE in de staat van levering op de plaats van overdracht op internet. Facturen kunnen op papier of elektronisch worden opgemaakt. Eventuele nabestellingen geschieden op basis van de dan vigerende prijslijst.

Betalingen zijn opeisbaar binnen tien (10) dagen na factuurdatum zonder aftrek.

De KLANT kan enkel dergelijke vorderingen verrekenen die onbetwist zijn of rechtsgeldig zijn vastgesteld.

Het BEDRIJF heeft het recht om telkens per 1 januari van elk jaar worden de vergoedingen voor de CLOUD SERVICE aan te passen, waarbij de wijziging niet meer dan twee (2) volle procentpunten hoger mag zijn dan de desbetreffende tussentijdse stijging van de officiële consumentenindex van de Bondsrepubliek Duitsland of de index die deze vervangt.

#### § 8 vrijwaring

De garantie van het BEDRIJF wordt geregeld door de bepalingen onder deze § 8. Het BEDRIJF garandeert dat de CLOUD SERVICE vrijgesteld is van eigendomsrechten van DERDEN en gedurende de looptijd van het CONTRACT ook vrij is van materiële gebreken. De CLOUD SERVICE is vrij van materiaalfouten wanneer deze in essentie overeenkomt met de in de DOCUMENTATIE beschreven functies en voorzien is van de TECHNISCHE

mit der im SLA genannten Verfügbarkeitsrate bereitgestellt wird. Eine verschuldensunabhängige Garantiehaftung für bereits bei Vertragsabschluss vorhandene Mängel ist ausgeschlossen. Die GESELLSCHAFT ist von ihren Gewährleistungspflichten befreit, soweit der KUNDE den CLOUD SERVICE entgegen den Bestimmungen des VERTRAGS nutzt oder unter Systemvoraussetzungen einsetzt, welche von den durch die GESELLSCHAFT beschriebenen Anforderungen abweichen.

Gewährleistungspflichten der GESELLSCHAFT in Hinblick auf etwaige erforderliche Lizenzierungen bei DRITTEN bestehen nicht.

1. Ansprüche bei Schutzrechten DRITTER: Die GESELLSCHAFT wird den KUNDEN gegen alle Ansprüche, welche ein DRITTER wegen einer Verletzung eines Urheberrechts oder eines sonstigen gewerblichen Schutzrechts im Zusammenhang mit der vertragsgemäßen Inanspruchnahme des CLOUD SERVICE gegenüber dem KUNDEN behauptet, verteidigen und den KUNDEN von den gerichtlich auferlegten Kosten und Schadenersatzbeträgen gemäß § 9 (Haftung) freistellen. Dies setzt kumulativ voraus, dass der KUNDE (i) die GESELLSCHAFT unverzüglich nach Kenntniserlangung über die Geltendmachung der Ansprüche durch den DRITTEN schriftlich informiert, (ii) zu keinem Zeitpunkt ein Anerkenntnis der behaupteten Schutzrechtsverletzung oder ein vergleichbares Schuldeingeständnis abgibt, (iii) der GESELLSCHAFT die alleinige Kontrolle über die Abwehr und Vergleichsverhandlungen der Ansprüche mit dem DRITTEN überlässt und (iv) die GESELLSCHAFT im Rahmen des Zumutbaren bei der Abwehr der Ansprüche unterstützt. Kommt es zu einer gerichtlichen Auseinandersetzung oder einem Schiedsverfahren mit dem DRITTEN, wird der KUNDE der GESELLSCHAFT die Führung der Rechtstreitigkeit / des Schiedsverfahrens überlassen, dem von der GESELLSCHAFT bestellten oder bezeichneten Anwalt Vollmacht erteilen und diesem gegenüber Auskünfte im erforderlichen Umfang geben. Soweit der KUNDE der GESELLSCHAFT die gerichtliche und außergerichtliche Rechtsverteidigung nicht vollständig übertragen kann, hat er der GESELLSCHAFT stattdessen im Innenverhältnis die alleinige

BASISVOORZIENINGEN en van de in de SLA vermelde beschikbaarheidsgraad. Risicoaansprakelijkheid voor defecten die al bestonden bij het sluiten van de overeenkomst, is uitgesloten. Het BEDRIJF is vrijgesteld van haar garantieverplichtingen indien de KLANT de CLOUD SERVICE gebruikt in strijd met de bepalingen van het CONTRACT of onder systeemvereisten die afwijken van de door het BEDRIJF beschreven vereisten.

Er zijn geen garantieverplichtingen van het BEDRIJF met betrekking tot alle vereiste licenties met DERDEN.

1. Aanspraken met betrekking tot eigendomsrechten van DERDEN: Het BEDRIJF zal de KLANT verdedigen tegen alle vorderingen die een DERDE tegen de KLANT instelt als gevolg van een inbreuk op een auteursrecht of enig ander industrieel eigendomsrecht in samenhang met de contractuele gebruik van de CLOUD SERVICE en zal de KLANT vrijwaren voor de kosten en schade die wordt opgelegd door de rechtbank op grond van § 9 (aansprakelijkheid). Dit vereist cumulatief dat de KLANT (i) het BEDRIJF onmiddellijk schriftelijk informeert nadat hij kennis heeft genomen van de aanspraken door de DERDE partij, (ii) op geen enkel moment een erkenning van de vermeende inbreuk of een vergelijkbare schuldbekentenis doet uitgaan, (iii) het BEDRIJF de uitsluitende zeggenschap laat over het verweer en de eventuele schikkingsonderhandelingen met de DERDE inzake de vorderingen en (iv) het BEDRIJF binnen redelijke grenzen ondersteunt bij het verweer tegen de vorderingen. In geval van een juridisch geschil of arbitrage met een DERDE laat de KLANT het geschil / de arbitrage over aan het BEDRIJF, verleent hij volmacht aan de door het BEDRIJF aangewezen of betekende advocaat en verstrekt hij hem de nodige informatie. Ingeval de KLANT niet in staat is het juridisch verweer in en buiten rechte volledig over te dragen aan het BEDRIJF moet hij in plaats daarvan het BEDRIJF intern de uitsluitende zeggenschap hierover geven; het BEDRIJF zal dan het juridisch verweer in samenspraak met de KLANT voeren. Indien de CLOUD SERVICE of

Kontrolle hierüber einzuräumen; die GESELLSCHAFT wird die Rechtsverteidigung sodann im Einvernehmen mit dem KUNDEN durchführen. Wird rechtskräftig festgestellt oder besteht der begründete Verdacht, dass der CLOUD SERVICE oder Teile davon Rechten DRITTER unterliegen, kann die GESELLSCHAFT auf ihre Kosten und nach ihrer Wahl entweder die Rechte des DRITTEN für die betreffenden Teile erwerben oder die betreffenden Teile austauschen oder derart ändern, dass sie nicht mehr die Rechte des DRITTEN verletzen, jedoch weiterhin den vereinbarten Anforderungen im Wesentlichen genügen. Sind die vorgenannten Maßnahmen mit angemessenem Aufwand nicht möglich, kann jede PARTEI diesen VERTRAG ganz oder teilweise fristlos schriftlich kündigen.

2. Sachmängel: Der KUNDE kann bei Sachmängeln die vereinbarten Gebühren nicht mindern. Ein eventuell bestehendes Recht zur Rückforderung unter Vorbehalt gezahlter Gebühren bleibt jedoch unberührt. Voraussetzung für die Geltendmachung von Mängelansprüchen ist die Reproduzierbarkeit oder Feststellbarkeit der Sachmängel. Der KUNDE hat Sachmängel unverzüglich unter Angabe der ihm bekannten und zur Erkennung zweckdienlichen Informationen bei der SUPPORT HOTLINE zu melden und geeignete Maßnahmen zu treffen, welche die Feststellung des Sachmangels erleichtern und dessen Auswirkungen abwenden oder mindern. Sachmängel wird die GESELLSCHAFT nach ihrer Wahl beseitigen. Dabei ist die GESELLSCHAFT berechtigt, dem KUNDEN als Mängelbeseitigung auch gleichwertige Leistungen oder eine entsprechende Umgehungslösung via Download bereitzustellen. Fehlerhafte Funktionen können auch mit KONTINUIELRICHEN MODIFIKATIONEN des CLOUD SERVICE abschließend beseitigt werden. Schlägt die Nachbesserung auch nach dem dritten Versuch fehl oder gelingt es der GESELLSCHAFT nicht eine Umgehungslösung bereitzustellen, so dass der CLOUD SERVICE für den KUNDEN im Wesentlichen einsatzfähig ist, ist der KUNDE berechtigt, den VERTRAG zu kündigen, soweit ihm ein weiteres Festhalten am VERTRAG aufgrund des Sachmangels nicht zumutbar ist. Sofern der GESELLSCHAFT ein Verschulden zur Last fällt, ist der KUNDE berechtigt,

delen daarvan wettelijk zijn vastgesteld of indien er een redelijk vermoeden bestaat dat de CLOUD SERVICE of delen daarvan onderworpen zijn aan de rechten van een DERDE kan het BEDRIJF op eigen kosten en naar eigen goeddunken hetzij de rechten van de DERDE voor de desbetreffende delen overnemen dan wel deze vervangen of zodanig wijzigen dat zij niet langer inbreuk maken op de rechten van een DERDE maar nog steeds in wezen voldoen aan de overeengekomen eisen. Indien bovenstaande maatregelen niet met redelijke inspanning mogelijk zijn, kan elk van de partijen HET CONTRACT geheel of gedeeltelijk opzeggen zonder voorafgaande schriftelijke kennisgeving.

2. Materiële gebreken: In geval van materiële gebreken is de KLANT niet gerechtigd de overeengekomen vergoedingen te verminderen. Een eventueel bestaand recht op terugvordering onder voorbehoud van betaalde vergoedingen blijft echter onaangetast. Voorwaarde voor het claimen van gebreken is de reproduceerbaarheid of de detecteerbaarheid van de materiaalfouten. De KLANT moet materiële gebreken onmiddellijk aan SUPPORT HOTLINE melden, met vermelding van de informatie die hem bekend is en die nuttig is voor de opsporing, en passende maatregelen nemen om de opsporing van het materiële gebrek te vergemakkelijken en de gevolgen ervan af te wenden of te verminderen. Het BEDRIJF zal naar eigen goeddunken materiële gebreken verhelpen. Daarbij heeft het BEDRIJF ook het recht om de KLANT gelijkwaardige diensten of een overeenkomstige bypass-oplossing via download te leveren als oplossing voor het defect. Tekortkomingen in de functies kunnen ook met CONTINUELE WIJZIGINGEN van de CLOUD SERVICE definitief worden hersteld. Indien de oplossing zelfs na de derde poging mislukt, of indien het BEDRIJF niet in staat is om een oplossing te bieden zodat de SLECHTSERVICE in wezen operationeel is voor de klant, heeft de KLANT het recht om het CONTRACT te beëindigen indien het niet redelijk is om het contract voort te

Schadensersatz oder Ersatz vergeblicher Aufwendungen nach Maßgabe von § 9 der CLOUD AGB zu verlangen.

3. Service Gutschrift: Die GESELLSCHAFT wird den CLOUD SERVICE mit der im SLA genannten Verfügbarkeitsrate während der Vertragslaufzeit zur Verfügung stellen. Erreicht die GESELLSCHAFT die geschuldete Verfügbarkeit für einen betreffenden Monat nicht, kann der KUNDE eine Gutschrift in Höhe von zwei Prozent (2 %) der monatlichen Vergütung für jeden vollen Prozentpunkt (1 %-Punkt), um welchen die vereinbarte Verfügbarkeit im betreffenden Monat unterschritten wurde, höchstens jedoch 10 % der monatlichen Vergütung für den betreffenden Monat, verlangen. Der KUNDE hat den Anspruch auf eine Gutschrift innerhalb von 14 Tagen nach Bereitstellung des betreffenden Monatsberichts gegenüber der GESELLSCHAFT geltend zu machen, indem er einen entsprechenden Antrag über die SUPPORT HOTLINE abgibt. Die GESELLSCHAFT wird daraufhin sämtliche Informationen, die ihr vernünftiger Weise zur Verfügung stehen, prüfen und nach bestem Wissen und Gewissen entscheiden, ob die Voraussetzungen für eine Gutschrift in der entsprechenden Höhe vorliegen. Falls dies der Fall ist, wird die GESELLSCHAFT die Gutschrift bestätigen und den entsprechenden Betrag mit einer künftigen Rechnung für den CLOUD SERVICE verrechnen oder an den KUNDEN erstatten, soweit keine Rechnung mehr fällig ist. Verlangt der KUNDE neben der Geltendmachung einer Gutschrift Schadensersatz, wird die Gutschrift auf den Schadensersatz angerechnet. Die GESELLSCHAFT kann den Antrag auf Erteilung einer Gutschrift ganz oder teilweise ablehnen, wenn die Prüfung ergibt, dass sie die Unterschreitung der Verfügbarkeit nicht zu vertreten hat oder den Nachweis erbringen kann, dass kein oder ein geringerer Schaden entstanden ist. Für den Fall, dass die GESELLSCHAFT schuldhaft die vereinbarte Verfügbarkeit im Durchschnitt eines rollierenden Zeitraums von zwölf (12) Monaten um mehr als fünf Prozentpunkte (5 %-Punkte) unterschreitet, kann der KUNDE den VERTRAG innerhalb

setzen als gevolg van het gebrek in hoedanigheid. Indien het BEDRIJF in gebreke blijft, heeft de KLANT het recht om een schadevergoeding of een vergoeding voor nutteloze uitgaven te eisen in overeenstemming met § 9 van de Algemene Voorwaarden van CLOUD.

3. Servicetegoeed: Het BEDRIJF zal de CLOUD SERVICE gedurende de contractperiode de in de SLA vermelde inzetbaarheidsgraad ter beschikking stellen. Indien het BEDRIJF de voor een bepaalde maand verschuldigde beschikbaarheid niet bereikt, kan de KLANT een krediet eisen ter hoogte van twee procent (2%) van de maandelijkse vergoeding voor elk volledig procentpunt (1% punt) waarmee de overeengekomen beschikbaarheid in de betreffende maand niet werd bereikt maar niet meer dan 10% van de maandelijkse vergoeding voor de betreffende maand. De KLANT moet het recht op een creditnota opeisen binnen 14 dagen na het verstrekken van het desbetreffende maandrapport aan het BEDRIJF middels een via de SUPPORT HOTLINE overeenkomstig verzoek. Het BEDRIJF zal vervolgens alle informatie die haar redelijkerwijs ter beschikking staat controleren en naar beste eer en overtuiging besluiten of aan de voorwaarden voor een krediet voor het juiste bedrag wordt voldaan. Indien dit het geval is, zal het BEDRIJF de creditnota bevestigen en het betreffende bedrag verrekenen met een toekomstige factuur voor de CLOUD SERVICE of de KLANT terugbetalen indien er geen facturen meer verschuldigd zijn. Indien de KLANT naast een creditnota een schadevergoeding eist, zal de creditnota worden verrekend met de schadevergoeding. Het BEDRIJF kan de aanvraag voor een creditnota geheel of gedeeltelijk afwijzen indien uit de controle blijkt dat zij niet verantwoordelijk is voor het gebrek aan beschikbaarheid of indien zij kan aantonen dat er geen of slechts een geringe(re) schade is ontstaan. Indien het BEDRIJF verwijtbaar meer dan vijf procentpunten (5 procentpunten) achterblijft bij de overeengekomen beschikbaarheid over een voortschrijdende periode van twaalf (12) maanden, kan de KLANT het CONTRACT binnen twee (2) maanden nadat aan deze voorwaarde is voldaan, schriftelijk opzeggen. In geval van

von zwei (2) Monaten nach Vorliegen dieser Voraussetzung schriftlich kündigen. Im Falle der Kündigung endet der VERTRAG zum Ende der laufenden Zahlungsperiode.

opzegging eindigt het CONTRACT aan het einde van de lopende betalingsperiode.

#### § 9 Haftung

1. Unbeschränkte Haftung: Die GESELLSCHAFT haftet nach den gesetzlichen Vorschriften unbeschränkt bei Vorsatz und grober Fahrlässigkeit, sowie im Falle der schuldhaften Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit, bei Verstößen gegen das Produkthaftungsgesetz sowie im Umfang einer von der GESELLSCHAFT übernommenen Garantie.
2. Haftung bei einfacher Fahrlässigkeit: Vorbehaltlich § 9 Ziffer 1 haftet die GESELLSCHAFT bei einfach fahrlässiger Verletzung einer Pflicht, deren Erfüllung die ordnungsgemäße Durchführung des VERTRAGS überhaupt erst ermöglicht oder auf deren Einhaltung der KUNDE regelmäßig vertraut und vertrauen darf ("KARDINALPFLICHT"), der Höhe nach begrenzt auf vertragstypische, vorhersehbare Schäden.
3. Konkretisierung: In den Fällen von § 9 Ziffer 2 ist die Haftung der GESELLSCHAFT unabhängig vom Rechtsgrund auf € 25.000,- begrenzt.
4. Haftungsausschluss: Im Übrigen ist die Haftung der GESELLSCHAFT ausgeschlossen. Außer in den Fällen von § 9 Ziffer 1 haftet die GESELLSCHAFT insbesondere nicht für entgangenen Gewinn, ausgebliebene Einsparungen, Schäden aus Ansprüchen DRITTER und sonstige mittelbare und Folgeschäden. Davon ausgenommen sind gerichtlich auferlegte Kosten und Schadenersatzbeträge, die die GESELLSCHAFT nach Maßgabe von § 8 Ziffer 1 dieser CLOUD AGB im Zusammenhang mit Schutzrechtsbehauptungen von DRITTEN übernimmt. Die GESELLSCHAFT ist nicht haftbar für Folgen, die darauf beruhen, dass der KUNDE den CLOUD SERVICE nicht in Übereinstimmung mit den Systemanforderungen und diesen CLOUD AGB nutzt.
5. Höhere Gewalt: Für EREIGNISSE HÖHERER GEWALT, die der GESELLSCHAFT die Erbringung des CLOUD

#### § 9 Aansprakelijkheid

1. Onbeperkte aansprakelijkheid: Het BEDRIJF is volgens de wettelijke bepalingen onbeperkt aansprakelijk in geval van opzet en grove nalatigheid, alsmede in geval van verwijtbare schade aan leven, lichaam of gezondheid, bij overtreding van de wet op de productaansprakelijkheid en in de mate van een door het BEDRIJF aanvaarde garantie.
2. Aansprakelijkheid bij eenvoudige nalatigheid: Onder voorbehoud van § 9 punt 1 is de aansprakelijkheid van het BEDRIJF bij eenvoudige nalatenschap een plicht waarvan de nakoming essentieel is voor de goede uitvoering van het CONTRACT of waarvan de KLANT op de naleving vertrouwt of vertrouwen mag ("KARDINALE VERPLICHTING"), in bedrag beperkt tot de contractspecifieke, voorzienbare schade.
3. Concretisering: In de gevallen van § 9 punt 2 is de aansprakelijkheid van het BEDRIJF ongeacht de rechtsgrond beperkt tot € 25.000,- .
4. Uitsluiting aansprakelijkheid: Voor het overige is de aansprakelijkheid van het BEDRIJF uitgesloten. Behalve in de gevallen van § 9 punt 1 is het BEDRIJF niet aansprakelijk voor winstderving, het uitblijven van besparingen, schade, vorderingen van DERDEN en andere indirecte of gevolgschade. Hiervan uitgesloten zijn door de rechtbank opgelegde kosten en schadevergoedingen die het BEDRIJF op zich neemt overeenkomstig § 8 punt 1 van de CLOUD AV in verband met vorderingen van DERDEN met betrekking tot intellectuele eigendomsrechten. Het BEDRIJF is niet aansprakelijk voor de gevolgen die voortvloeien uit het feit dat de klant de CLOUD SERVICE niet overeenkomstig de systeemvereisten en deze CLOUD AV gebruikt.
5. Overmacht: Het BEDRIJF is niet aansprakelijk voor gevallen van overmacht die het voor het BEDRIJF

SERVICE wesentlich erschweren, die ordnungsgemäße Durchführung des VERTRAGS zeitweilig behindern oder unmöglich machen, haftet die GESELLSCHAFT nicht.

#### § 10 Verjährung

Mit Ausnahme von Ansprüchen wegen Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit oder wegen der Verletzung von Leben, Körper oder Gesundheit gilt für Haftungs- und Gewährleistungsansprüche gegen die GESELLSCHAFT eine Verjährungsfrist von einem (1) Jahr. Die Verjährungsfrist beginnt ab dem gesetzlichen Verjährungsbeginn.

#### § 11 Laufzeit und Kündigung

1. Laufzeit: Die Mindestvertragslaufzeit beträgt 48 Monate und beginnt mit dem im ANGEBOT vereinbarten Startzeitpunkt oder in Ermangelung dessen mit Beginn des Monatsersten, der auf die Bereitstellung des CLOUD SERVICE im Auslieferungszustand am Übergabepunkt in das Internet folgt. Im Falle von Nachbestellungen gilt die noch verbleibende Vertragslaufzeit für solche Nachbestellungen entsprechend.
2. Vertragsverlängerung: Nach Ende der Mindestvertragslaufzeit verlängert sich die Vertragslaufzeit jeweils automatisch um zwölf (12) Monate, es sei denn eine PARTEI kündigt den VERTRAG mit einer Frist von drei (3) Monaten zum Ablauf der Mindestvertragslaufzeit oder zum Ablauf der jeweils dann laufenden Verlängerungslaufzeit. Außerordentliche Kündigungen aus wichtigem Grund bleiben unberührt.
3. Außerordentliche Kündigung: Unbeschadet von § 11 Ziffer 1 können die PARTEIEN den VERTRAG bei Vorliegen eines wichtigen Grundes ganz oder teilweise (z. B. in Bezug auf einzelne MODULE) außerordentlich kündigen. Das MODUL ATOSS Mobile Workforce Management kann eine PARTEI außerordentlich kündigen, wenn alle zur Nutzung des MODULS verfügbaren APPs dauerhaft nicht mehr zur Lizenzierung oder zur weiteren Nutzung zur Verfügung stehen (z. B. bei Einstellung des gesamten Applikations-Dienstes durch die Drittanbieter).

anzienlijk moeilijker maken om de CLOUD SERVICE te leveren en die de goede uitvoering van het contract tijdelijk belemmeren dan wel onmogelijk maken.

#### § 10 Verjaringstermijn

Met uitzondering van vorderingen wegens opzet of grove nalatigheid of wegens letsel aan leven, lichaam of gezondheid, verjaren aansprakelijkheids- en garantieclaims tegen het BEDRIJF gedurende één (1) jaar. De verjaringstermijn gaat in vanaf het wettelijke begin van de verjaringstermijn.

#### § 11 Looptijd en opzegging

1. Looptijd: De minimale contractduur is 48 maanden en begint bij de in de OFFERTE overeengekomen aanvangsdatum of bij gebreke daarvan met het begin van de eerste van de maand volgend op de levering van de CLOUD SERVICE in de staat van levering op het overdrachtspunt op internet. Bij nabestellingen is de resterende contractperiode voor dergelijke nabestellingen van overeenkomstige toepassing.
2. Contractverlenging: Na afloop van de minimum contractperiode wordt de contractperiode automatisch verlengd met telkens twaalf (12) maanden, tenzij een van de partijen het CONTRACT opzegt met een opzegtermijn van drie (3) maanden tot het einde van de minimumcontractperiode of tot het einde van de dan geldende verlengingsperiode. Een buitengewone opzegging uit gewichtige redenen blijft onverminderd van kracht.
3. Buitengewone opzegging: In afwijking van § 11 punt 1 kunnen partijen het CONTRACT op buitengewone wijze geheel of gedeeltelijk opzeggen (bijvoorbeeld met betrekking tot individuele MODULES) als hiervoor een gewichtige reden is. De MODULE Mobile Workforce Management van ATOSS kan door een PARTIJ op buitengewone wijze worden opgezegd wanneer alle voor het gebruik van de MODULE beschikbare APP's niet meer permanent voor licentie of verder gebruik (bijv. in geval van stopzetting van de volledige applicatiedienst door DERDE aanbieders) beschikbaar zijn.

Ein wichtiger Grund für die GESELLSCHAFT liegt z. B. vor, wenn der KUNDE mit der Zahlung von Gebühren, die zwei (2) Monatsraten entsprechen, in Verzug ist oder der KUNDE schwerwiegend oder wiederholt gegen Nutzungsbeschränkungen oder andere Pflichten aus dem VERTRAG verstößt und den Verstoß auf eine Abmahnung der GESELLSCHAFT hin nicht innerhalb von 30 Tagen behebt.

4. Form der Kündigungserklärung: Kündigungen haben schriftlich zu erfolgen; Textform, z. B. per E-Mail oder Telefax, ist nicht ausreichend.
5. Pflichten bei Vertragsbeendigung: Mit Vertragsbeendigung wird der Zugang des KUNDEN zum CLOUD SERVICE und zur SUPPORT HOTLINE gesperrt und die PARTEIEN werden die gegenseitig offengelegten VERTRAULICHEN INFORMATIONEN der jeweils anderen PARTEI wie folgt zurückgeben oder löschen:

Der KUNDE ist verpflichtet, innerhalb von drei (3) WERKTAGEN nach Vertragsbeendigung die DOKUMENTATION vollständig und in sämtlichen überlassenen Versionen sowie alle sonstigen überlassenen Unterlagen und Informationen an die GESELLSCHAFT herauszugeben oder unwiderruflich zu vernichten. Im Falle elektronischer Überlassung und / oder Speicherung hat die Vernichtung durch Löschung zu erfolgen. Inkrementelle Sicherungskopien wird der KUNDE spätestens im nächsten planmäßigen Löschturnus löschen. Auf Anforderung der GESELLSCHAFT hat der KUNDE die ordnungsgemäße Vernichtung oder Löschung an Eides statt zu versichern.

Die GESELLSCHAFT wird innerhalb von drei (3) WERKTAGEN nach Vertragsbeendigung die im CLOUD SERVICE vorhandenen KUNDENDATEN des Produktsystems auslesen. Diese KUNDENDATEN werden dem KUNDEN in einem CSV-Format und in einem proprietären Applikationsformat zum Download bis zu ihrer Löschung zur Verfügung gestellt. Die GESELLSCHAFT wird einen (1) Monat nach Vertragsende die im CLOUD SERVICE vorhandenen KUNDENDA-

Een gewichtige reden voor het BEDRIJF is bijvoorbeeld wanneer de KLANT in gebreke blijft met de betaling van tarieven die overeenkomen met twee (2) maandelijkse termijnen of wanneer de KLANT in ernstige mate of herhaaldelijk gebruiksbeperkingen of andere verplichtingen uit hoofde van het CONTRACT schendt en deze schending niet binnen 30 dagen na een waarschuwing van het BEDRIJF is opgelost.

4. Vorm van opzegging: Opzeggingen moeten schriftelijk worden gedaan; een tekstvorm bijvoorbeeld e-mail of fax is niet voldoende.
5. Verplichtingen bij opzegging van het CONTRACT: Bij opzegging van het CONTRACT zal de toegang van de KLANT tot de CLOUD SERVICE en de SUPPORT HOTLINE worden geblokkeerd en zullen de PARTIJEN de wederzijds bekendgemaakte CONFIDENTIELE INFORMATIE van de andere PARTIJEN als volgt retourneren of verwijderen:

Binnen drie (3) werkdagen na beëindiging van het CONTRACT is de KLANT verplicht de DOCUMENTATIE evenals ook alle andere verstrekte documenten en informatie volledig en in alle verstrekte versies terug te sturen naar het BEDRIJF of deze onherroepelijk te vernietigen. In geval van elektronische overdracht en / of opslag moet de vernietiging worden uitgevoerd door deze volledig te wissen. De KLANT verwijdert de incrementele back-upkopieën uiterlijk in de volgende geplande verwijderingscyclus. Op verzoek van het BEDRIJF moet de KLANT door middel van een eed bevestigen dat een en ander naar behoren is vernietigd of gewist.

Het BEDRIJF leest de KLANTGEGEVENS van het productiesysteem in de CLOUD-SERVICE binnen drie (3) werkdagen na beëindiging van het CONTRACT. Deze KLANTGEGEVENS worden aan de KLANT beschikbaar gesteld in een CSV-formaat en in een eigen toepassingsformaat om te downloaden totdat ze worden verwijderd. Een (1) maand na het einde van het CONTRACT zal het BEDRIJF de KLANTGEGEVENS die aanwezig zijn in de CLOUD

TEN, einschließlich sonstiger gespeicherter Daten, etwa die Installation, die Datenbank und alle Zugänge vollständig und unwiederbringlich löschen. Sofern für den KUNDEN aufgrund zwingender gesetzlicher Vorschriften erforderlich, kann er die Aufbewahrung bestimmter Unterlagen vor Ablauf der vorgenannten Löschfrist gegen entsprechende Gebühr zu reinen Archivierungszwecken verlangen.

6. Wind Down / Exit: Kündigt die GESELLSCHAFT den VERTRAG wegen Nichtzahlung von fälligen Gebühren, kann der KUNDE eine Verlängerung der Leistungserbringung für eine Dauer von bis zu zwei (2) Monaten ab Zugang der Kündigung erwirken (sog. einvernehmliche Auslaufrist). Das setzt kumulativ voraus, dass der KUNDE (i) sein Verlängerungsgesuch gegenüber der GESELLSCHAFT schriftlich anzeigt, (ii) die rückständigen Gebühren unverzüglich zahlt und (iii) zugleich die Gebühren für den verlängerten Zeitraum von zwei (2) Monaten im Voraus zahlt.

#### § 12 Vertraulichkeit

Die PARTEIEN sind verpflichtet, alle im Rahmen des Vertragsverhältnisses erlangten VERTRAULICHEN INFORMATIONEN zeitlich unbegrenzt vertraulich zu behandeln, insbesondere nicht an DRITTE weiterzugeben oder anders als zu vertraglichen Zwecken zu verwenden. Soweit eine Weitergabe an DRITTE zur Ausübung von Rechten oder zur Vertragserfüllung notwendig ist, sind diese DRITTEN auf die Einhaltung von mit diesem § 12 im Wesentlichen vergleichbaren Vertraulichkeitspflichten zu verpflichten. Die empfangende PARTEI darf VERTRAULICHE INFORMATIONEN ausnahmsweise offenlegen, soweit sie aufgrund einer bindenden gesetzlichen, richterlichen oder behördlichen Entscheidung die VERTRAULICHEN INFORMATIONEN offenbaren muss. Vor der Offenlegung verpflichtet sich die PARTEI, welche die VERTRAULICHEN INFORMATIONEN erhalten hat, die jeweils andere PARTEI unverzüglich über die Anordnung der Offenlegung der VERTRAULICHEN INFORMATIONEN schriftlich zu informieren, damit diese Rechtsmittel rechtzeitig ergreifen kann,

SERVICE volledig en onherroepelijk verwijderen, met inbegrip van andere opgeslagen gegevens, zoals de installatie, de database en alle toegangen. Indien dit voor de KLANT noodzakelijk is als gevolg van dwingende wettelijke voorschriften, kan de KLANT vragen om bepaalde documenten ten behoeve van zuivere archiveringsdoeleinden te bewaren voor het verstrijken van de voormelde verwijderingsperiode tegen een overeenkomstige vergoeding.

6. Wind-down / Exit: Indien het BEDRIJF het CONTRACT opzegt wegens het niet betalen van de verschuldigde vergoedingen, kan de KLANT een verlenging van de dienstverlening verkrijgen voor een periode van maximaal twee (2) maanden vanaf de ontvangst van de opzegging (de zgn. consensuele vervaltermijn). Dit houdt in dat de KLANT (i) het BEDRIJF schriftelijk in kennis stelt van zijn verzoek tot verlenging, (ii) de uitstaande vergoedingen onmiddellijk betaalt en (iii) tegelijkertijd de vergoedingen voor de verlengde periode van twee (2) maanden vooruit betaalt.

#### § 12 Vertrouwelijkheid

Partijen zijn verplicht om alle vertrouwelijke informatie die in het kader van de contractuele relatie is verkregen, voor onbepaalde tijd als vertrouwelijk te behandelen en deze niet aan DERDEN door te geven of voor andere dan de contractuele doeleinden te gebruiken. Voor zover bekendmaking aan DERDEN noodzakelijk is voor de uitoefening van rechten of voor de nakoming van de overeenkomst, zijn deze DERDEN verplicht tot naleving van vertrouwelijkheidsverplichtingen die grotendeels vergelijkbaar zijn met deze § 12. De ontvangende partij mag bij wijze van uitzondering vertrouwelijke informatie vrijgeven voor zover zij daartoe verplicht is door middel van een bindende wettelijke, civielrechtelijke beslissing of beslissing door de bestuursrechter. Voorafgaand aan de openbaarmaking verbindt de PARTIJ die de VERTROUWELIJKE INFORMATIE heeft ontvangen, zich ertoe de andere PARTIJ onmiddellijk schriftelijk hiervan op de hoogte te brengen zodat de andere partij tijdig evt. juridische stappen kan ondernemen om de



um die Offenlegung zu verhindern oder diese zu beschränken. Legt sie ein Rechtsmittel ein, so ist die andere PARTEI weiterhin an die Geheimhaltungspflicht gebunden, solange das Rechtsmittel aufschiebende Wirkung hat. Die offenlegende PARTEI wird die empfangende PARTEI über die Einlegung eines Rechtsmittels informieren.

#### § 13 Datenschutz

Die GESELLSCHAFT und der KUNDE haben mit Unterzeichnung des VERTRAGS eine AVV nach Maßgabe der DSGVO geschlossen. Sämtliche Verarbeitungen von nicht-anonymisierten, personenbezogenen KUNDENDATEN erfolgen durch die GESELLSCHAFT im Auftrag des KUNDEN auf Basis der AVV.

Bei der Erbringung des CLOUD SERVICE durch die GESELLSCHAFT wird der KUNDE sicherstellen, dass nur solche personenbezogenen Daten, die den konkreten Einzelfall betreffen (etwa zur Erbringung der SUPPORT HOTLINE), via remote für den BERATER einsehbar sind.

Eine Übermittlung von nicht-anonymisierten, personenbezogenen KUNDENDATEN (z. B. Testdaten, Mitarbeiterstammdaten etc.) auf vorab nicht gemeinsam festgelegten Übermittlungs- und Kommunikationswegen an die GESELLSCHAFT ist nicht zulässig.

#### § 14 Schlussbestimmungen

1. Schriftform: Änderungen und Ergänzungen des VERTRAGS bedürfen zu ihrer Wirksamkeit der Schriftform. Dies gilt auch für den Verzicht des Schriftformerfordernisses oder das Abbedingen dieser Schriftformklausel selbst.
2. KONTINUIERLICHE MODIFIKATION des CLOUD SERVICE: Die GESELLSCHAFT möchte den CLOUD SERVICE für den KUNDEN stets bestmöglich ausgestalten und wird diesen daher nach eigenem Ermessen von Zeit zu Zeit anpassen und / oder weiterentwickeln, um z. B. technische Entwicklungen, um die Modernität oder Sicherheit oder Stabilität

openbaarmaking te voorkomen of te beperken. Indien beroep wordt aangetekend is de andere PARTIJ nog steeds gehouden aan de geheimhoudingsplicht zolang het een beroep schorsende werking heeft. De bekendmakende partij stelt de ontvangende partij in kennis van het beroep.

#### § 13 Gegevensbescherming / privacy

Door het ondertekenen van het CONTRACT hebben het BEDRIJF en de KLANT een VERWERKINGSOVEREENKOMST gesloten in overeenstemming met de AGV (Algemene verordening gegevensbescherming). Alle bewerkingen van niet-geanonimiseerde, persoonlijke KLANTGEGEVENS worden door het BEDRIJF namens de KLANT uitgevoerd op basis van een VERWERKINGSOVEREENKOMST.

Bij de verlening van de CLOUD SERVICE door het BEDRIJF zal de KLANT ervoor zorgen dat alleen persoonsgegevens die betrekking hebben op het specifieke individuele geval op afstand door de CONSULTANT op het systeem van de Klant kunnen worden ingezien.

De overdracht van niet geanonimiseerde, persoonlijke KLANTGEGEVENS (bijv. testgegevens, stamgegevens van werknemers, enz.) aan het BEDRIJF door middel van transmissie- en communicatiekanalen die niet vooraf wederzijds zijn overeengekomen, is niet toegestaan.

#### § 14 Slotbepalingen

1. Geschreven vorm: Wijzigingen en aanvullingen op het CONTRACT moeten om rechtsgeldig te zijn in schriftelijke vorm worden ingediend. Dit geldt ook in geval van afstand van het schriftelijkheidsvereiste of afwijking van deze clause de schriftelijke vorm betreffend.
2. CONTINUUUS MODIFICATION of the CLOUD SERVICE: Het BEDRIJF wenst de CLOUD DIENST steeds zo goed mogelijk te ontwerpen voor de KLANT en zal daarom, naar eigen goeddunken, de CLOUD DIENST van tijd tot tijd aanpassen en / of verder ontwikkelen, bijvoorbeeld om rekening te houden met technische ontwikkelingen, om de

des CLOUD SERVICE sicherzustellen oder um Änderungen der rechtlichen Rahmenbedingungen umzusetzen ("KONTINUIERLICHE MODIFIKATION"). Die GESELLSCHAFT stellt dem KUNDEN die KONTINUIERLICHE MODIFIKATION im Rahmen der Softwarepflege zur Verfügung. Ist dem KUNDEN infolge einer KONTINUIERLICHEN MODIFIKATION des CLOUD SERVICE ein Festhalten am VERTRAG nicht mehr zumutbar, so kann der KUNDE den VERTRAG ganz oder teilweise (z. B. in Bezug auf einzelne MODULE) mit einer Frist von sechs (6) Wochen nach der betreffenden Modifikation schriftlich kündigen. Sofern der KUNDE nicht kündigt, wird der VERTRAG unter Umsetzung der Modifikation fortgeführt.

3. Änderungen des VERTRAGS: Die GESELLSCHAFT ist berechtigt, die Bestimmungen des VERTRAGS zu ändern oder zu ergänzen, soweit hierdurch das bei Vertragsschluss vereinbarte Äquivalenzverhältnis in Bezug auf wesentliche Vertragsbestandteile nicht negativ berührt wird und die Änderungen für den KUNDEN zumutbar sind. Die Anpassungsbefugnis erstreckt sich hierbei insbesondere auf Änderungen in Bezug auf (i) technische Entwicklungen, (ii) Änderungen der rechtlichen Rahmenbedingungen, (iii) Anpassungen der Regelungen zum Umgang mit personenbezogenen Daten, (iv) die Beseitigung einer nachträglich entstandenen Äquivalenzstörung oder (v) die Beseitigung von Regelungslücken (z. B. bei unvorhersehbaren, veränderten Umständen). Die GESELLSCHAFT wird den KUNDEN über die geplanten Änderungen vorab informieren. Die Änderungen gelten als vom KUNDEN angenommen, wenn er diesen nicht innerhalb von sechs (6) Wochen nach der Änderungsmitteilung gegenüber der GESELLSCHAFT in Schrift- oder Textform widerspricht. In der Änderungsmitteilung weist die GESELLSCHAFT den KUNDEN auch auf die vorgesehene Bedeutung seines Verhaltens hin.
4. Übertragung: Der KUNDE ist nicht berechtigt, den VERTRAG oder einzelne Rechte und Pflichten an DRITTE ohne vorherige schriftliche Zustimmung durch

moderniteit of de veiligheid of de stabiliteit van de CLOUD DIENST te verzekeren of om wijzigingen in het wettelijk kader door te voeren ("CONTINUOUS MODIFICATION"). Het BEDRIJF zal CONTINUOUS MODIFICATION aan de KLANT verstrekken als onderdeel van het onderhoud van de software. Indien ten gevolge van een CONTINUOUS MODIFICATIE van de KLANT het niet langer redelijk is voor de KLANT om het CONTRACT te blijven gebruiken, kan de KLANT het CONTRACT geheel of gedeeltelijk (bijvoorbeeld met betrekking tot individuele MODULES) opzeggen na een schriftelijke kennisgeving van zes (6) weken na een dergelijke wijziging. Indien de KLANT niet opzegt, wordt het CONTRACT voortgezet met de uitvoering van de wijziging.

3. Wijzigingen van het CONTRACT: Het BEDRIJF heeft het recht de bepalingen van het CONTRACT te wijzigen of aan te vullen, op voorwaarde dat de bij het sluiten van het CONTRACT overeengekomen gelijkwaardigheidsverhouding met betrekking tot belangrijke onderdelen niet negatief wordt beïnvloed en dat de wijzigingen redelijk zijn voor de KLANT. De bevoegdheid tot aanpassing strekt zich met name uit tot wijzigingen in verband met (i) technische ontwikkelingen, (ii) wijzigingen in het wettelijk kader, (iii) aanpassingen van de regelgeving inzake de verwerking van persoonsgegevens, (iv) het opheffen van een later optredende gelijkwaardigheidsfout of (v) het opheffen van lacunes in de regelgeving (bijv. in geval van onvoorziene, gewijzigde omstandigheden). Het BEDRIJF zal de KLANT vooraf op de hoogte brengen van de geplande wijzigingen. De wijzigingen worden geacht door de KLANT te zijn aanvaard wanneer hij niet binnen zes (6) weken na de kennisgeving van de wijziging aan het BEDRIJF schriftelijk of in tekstvorm bezwaar daartegen aantekent. In de kennisgeving van de wijziging wijst het BEDRIJF de KLANT ook op de argumentatie van zijn gedrag.
4. Overdracht: De KLANT is niet gerechtigd het CONTRACT of de individuele rechten en verplichtingen over te dragen aan DERDEN zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van het

die GESELLSCHAFT abzutreten oder zu übertragen. Die GESELLSCHAFT kann den VERTRAG an ein mit ihr VERBUNDENES UNTERNEHMEN übertragen.

5. Rechtswahl, Gerichtsstand: Für alle Ansprüche aus oder im Zusammenhang mit dem VERTRAG ist ausschließlich das Recht am Sitz der GESELLSCHAFT anzuwenden; die Anwendung des "Einheitlichen UN-Kaufrechts" ("Übereinkommen der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Wareneinkauf") wird ausdrücklich ausgeschlossen. Ausschließlicher Gerichtsstand für alle Streitigkeiten aus oder im Zusammenhang mit dem VERTRAG ist am Sitz der GESELLSCHAFT.

6. Versie: Von diesen Allgemeinen Geschäftsbedingungen existiert eine Fassung in deutscher und niederländischer Sprache. Die niederländische Fassung ist eine Leseabschrift und nicht verbindlich. Sollte es zwischen beiden Fassungen Differenzen geben, ist ausschließlich die Fassung in deutscher Sprache verbindlich.

## II. Teil: Definitionen und Klarstellungen

1. Soweit in den CLOUD AGB ausschließlich die männliche Form für bestimmte Personen oder Personengruppen verwendet wird, erfolgt dies lediglich aus Vereinfachungsgründen. Die jeweilige Formulierung bezieht sich gleichermaßen auf alle Geschlechter.
2. Soweit nach diesen CLOUD AGB eine Erklärung "in Schriftform" oder "schriftlich" abzugeben ist, kann diese - mit Ausnahme von Kündigungen - durch die GESELLSCHAFT auch in Textform, insbesondere durch E-Mail, gegenüber dem zuständigen Ansprechpartner des KUNDEN erklärt werden.
3. Im Übrigen gelten die nachfolgenden Definitionen:  
**"ANALYSEN"** bezeichnet die in § 6 Ziffer 2 der CLOUD AGB näher beschriebenen Analysen, Untersuchungen, Auswertungen und Messungen von anonymisierten KUNDENDATEN und / oder sonstigen Daten und Informationen, wie beispielsweise Lizenzinformationen, technische Informationen oder solche In-

BEDRIJF. Het BEDRIJF kan het CONTRACT aan een met haar VERBONDEN ONDERNEMING overdragen.

5. Jurisdicctie, bevoegde rechter: Op alle vorderingen die voortvloeien uit of verband houden met de VERTRAG worden uitsluitend beheerst door het recht dat van toepassing is op de zetel van het BEDRIJF; de toepassing van het "Uniform UN Sales Law" ("Verdrag van de Verenigde Naties inzake internationale koopovereenkomsten betreffende roerende zaken") is uitdrukkelijk uitgesloten. De exclusieve bevoegdheid voor alle geschillen die voortvloeien uit of verband houden met het CONTRACT is de maatschappelijke zetel van de BEDRIJF.

6. Versie: Van deze algemene voorwaarden bestaat een versie in het Duits en in het Nederlands. De Nederlandse versie is een leesexemplaar en is niet rechtsgeldig. Mochten er verschillen zijn tussen de twee versies dan is alleen de versie in de Duitse taal bindend.

## II. Deel: Definities en verduidelijkingen

1. Voor zover in de CLOUD AV uitsluitend gebruik wordt gemaakt van de mannelijke vorm voor bepaalde personen of groepen van personen, is dit alleen om redenen van vereenvoudiging. De respectieve formuleringen verwijzen in gelijke mate naar alle geslachten.
2. Voor zover volgens deze CLOUD AV's wordt vereist dat een verklaring "op schrift" of "schriftelijk" wordt gesteld, kan het BEDRIJF - met uitzondering van opzeggingen - ook een verklaring in tekstvorm (o.a. per e-mail) aan de bevoegde contactpersoon van de KLANT geven.
3. Voor het overige gelden de volgende definities:  
**"ANALYSES"** betekent de analyses, onderzoeken, evaluaties en metingen van geanonimiseerde GEGEVENS van de KLANT en / of andere gegevens en informatie, zoals licentie-informatie, technische informatie of dergelijke informatie die voortvloeit uit de technische, functionele randvoorwaarden van de inzet en

formationen, die sich aus den technischen, funktionalen Rahmenbedingungen des Einsatzes und der Nutzung des CLOUD SERVICE durch den KUNDEN ergeben;

**"ANGEBOT"** bezeichnet das Angebotschreiben der GESELLSCHAFT, welches den Inhalt der Leistungserbringung durch die GESELLSCHAFT definiert. Soweit die PARTEIEN den Leistungsinhalt infolge von Nachbestellungen erweitern, bezeichnet dieser Begriff auch das Nachtragsangebot in seiner zuletzt erweiterten Form;

**"ATOSS PRODUKTE"** bezeichnet die Gesamtheit der Softwareprogramme, welche die GESELLSCHAFT für den KUNDEN nach Maßgabe des VERTRAGS im Objektcode als MODULE für den Zweck der Nutzung innerhalb des CLOUD SERVICE bereitstellt. Der Quellcode wird dem KUNDEN nicht überlassen;

**"AVV"** meint die Vereinbarung über die Datenverarbeitung im Auftrag, welche die GESELLSCHAFT als Auftragsverarbeiter und der KUNDE als Verantwortlicher gemäß Art. 28 DSGVO in Bezug auf die Erhebung, Verarbeitung und Nutzung von personenbezogene Daten des KUNDEN mit Unterzeichnung des VERTRAGS als integralen Vertragsbestandteil abschließen. Die AVV ist auf der ATOSS Website unter <https://www.atoss.com/de-de/avv> abrufbar;

**"BERATER"** bezeichnet Personal, welches im Auftrag und nach eigenem Ermessen der GESELLSCHAFT die Leistungserbringung durchführt;

**"BERECHTIGTER NUTZER"** bezeichnet einen Mitarbeiter, den der KUNDE oder ein mit ihm Verbundenes Unternehmen als technischen und fachlichen Ansprechpartner für die SUPPORT HOTLINE autorisiert und dem ein passwortgeschütztes Nutzerprofil mit Zugangsberechtigungen zwecks Administration der ATOSS PRODUKTE eingerichtet wird;

**"CLOUD AGB"** bezeichnet diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen;

**"CLOUD SERVICE"** bezeichnet die On-Demand-Lösung einschließlich der

het gebruik van de ATOSS-PRODUCTEN door de KLANT, zoals meer in detail beschreven in artikel 6 lid 2 van de CLOUD AV;

**"OFFERTE"** betekent de aanbiedingsbrief van het BEDRIJF waarin de inhoud van de prestatie door het BEDRIJF wordt omschreven. Voor zover de PARTIJEN de inhoud van de dienst aanvullen ten gevolge van herhaalde bestellingen, heeft de term "OFFERTE" ook betrekking op de aanvullende offerte in haar meest recente uitgebreide vorm;

**"ATOSS-PRODUCTEN"** betekent het geheel van softwareprogramma's die het BEDRIJF aan de KLANT levert in overeenstemming met het CONTRACT in objectcode als MODULES voor het gebruik in het kader van de CLOUD SERVICE. De broncode wordt niet aan de KLANT vrijgegeven;

**"VERWERKINGSOVEREENKOMST"** betekent de gegevensverwerkingsovereenkomst namens het BEDRIJF als Verwerker en de KLANT als verwerkingsverantwoordelijke op grond van art. 28 AVG met betrekking tot het verzamelen, verwerken en gebruiken van persoonsgegevens van de KLANT die wordt gesloten door ondertekening van het CONTRACT als een integraal onderdeel van het CONTRACT. De VERWERKINGSOVEREENKOMST is beschikbaar op de ATOSS-website [op-tps://www.atoss.com/nl-nl/dpa](https://www.atoss.com/nl-nl/dpa);

**"CONSULTANT"** betekent personeel dat naar het eigen inzicht en namens het BEDRIJF diensten verleent;

**"GEAUTORISEERDE GEBRUIKER"** betekent een medewerker die door de KLANT of een VERBONDEN ONDERNEMING is geautoriseerd als technisch en specialistisch contactpersoon voor de SUPPORT HELPDESK en aan welke een door een wachtwoord beveiligd gebruikersprofiel met toegangsrechten is toegewezen ten behoeve van het beheer van de ATOSS-PRODUCTEN;

**"CLOUD AV"** zijn de algemene voorwaarden ervan;

**"CLOUD SERVICE"** betekent de on-demand oplossing die het BEDRIJF aan

ATOSS PRODUKTE, welche die GESELLSCHAFT für den KUNDEN nach Maßgabe des VERTRAGS zur Nutzung bereitstellt;

**"DOKUMENTATION"** bezeichnet zusammengefasst derzeit die folgenden Dokumente: (i) die Anlage namens "Systemfreigaben und Voraussetzungen", (ii) die Anlage namens "Produktbeschreibung" und (iii) das Referenzhandbuch und sonstige bereitgestellte technische Dokumentation, jeweils in deren gültiger Fassung;

**"DRITTER"** meint jede natürliche oder juristische Person mit Ausnahme der PARTEIEN und den mit ihnen VERBUNDENEN UNTERNEHMEN, deren angestellte und freie Mitarbeiter, Leiharbeiter sowie von den PARTEIEN beauftragte externe Berater (wie etwa Unternehmensberater, Wirtschaftsprüfer und Rechtsberater);

**"DSGVO"** bezeichnet die Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten, zum freien Datenverkehr und zur Aufhebung der Richtlinie 95/46/EG;

**"EREIGNIS HÖHERER GEWALT"** ist ein Ereignis, welches für die PARTEIEN nicht vorhersehbar und auch unter Anwendung der gebotenen Sorgfalt nicht vermeidbar war. Dazu gehören insbesondere Naturkatastrophen, Brand- und Wasserschäden, Sturm, Terror, Krieg, Streiks und Arbeitskämpfe, Seuchen (einschließlich Epidemien und Pandemien), soweit ein Gefahrenniveau von mindestens „mäßig“ durch das Robert-Koch-Institut oder durch eine Einschätzung der Weltgesundheitsorganisation WHO festgelegt ist;

**"GESELLSCHAFT"** meint die vertragschließende ATOSS Konzerngesellschaft;

**"KARDINALPFLICHT"** bezeichnet gemäß § 9 Ziffer 2 der CLOUD AGB eine wesentliche Vertragspflicht, deren Erfüllung die ordnungsgemäße Durchführung des VERTRAGS überhaupt erst ermöglicht oder auf deren Einhaltung der KUNDE regelmäßig vertraut und vertrauen darf;

de KLANT beschikbaart stelt in overeenstemming met het CONTRACT;

**"DOCUMENTATIE"** betekent, gezamenlijk, op dit moment de volgende documenten: (i) de bijlage genaamd "systeemreleases en vereisten", (ii) de bijlage genaamd "Productbeschrijving", en (iii) de referentiehandleiding en andere ter beschikking gestelde technische documentatie, telkens in gewijzigde vorm;

**"DERDE"** betekent elke natuurlijke persoon of rechtspersoon anders dan de PARTIJEN en hun VERBONDEN ONDERNEMINGEN, hun medewerkers in loondienst en op freelance basis, tijdelijke werknemers, en door de PARTIJEN ingeschakelde externe consultants (zoals bedrijfsadviseurs, accountants en juridisch adviseurs);

**"AVG"** betekent de VERORDENING (EU) 2016/679 VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG,

**"GEBEURTENIS VAN OVERMACHT"** betekent een gebeurtenis die voor de PARTIJEN niet voorzienbaar was en die zelfs door het betrachten van de nodige zorgvuldigheid niet voorkomen had kunnen worden. Met name omvat dit natuurrampen, brand- en waterschade, stormen, terreur, oorlog, stakingen en arbeidsconflicten, epidemieën en pandemieën, voor zover een risiconiveau van ten minste "matig" is vastgesteld door het Robert Koch-Instituut of door een evaluatie van de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO);

**"BEDRIJF"** betekent de CONTRACT sluitende ATOSS-groep;

**"HOOFDVERPLICHTING"** betekent conform article 9 lid 2 van de CLOUD AV een "essentiële contractuele verplichting" als contractuele verplichting waarvan de vervulling een voorwaarde is voor de behoorlijke uitvoering van het CONTRACT of op de naleving ervan de KLANT regelmatig vertrouwt en mag vertrouwen;

**"KONTINUIERLICHE MODIFIKATION"** ist in § 14 Ziffer 2 der CLOUD AGB näher beschrieben;

**"KUNDE"** bezeichnet den Vertragspartner der GESELLSCHAFT;

**"KUNDENDATEN"** bezeichnet die personenbezogenen Daten oder die sonstigen Daten, welche der KUNDE in dem CLOUD SERVICE einstellt, dort bearbeitet und speichert;

**"LIZENZMETRIK"** ergibt sich aus dem im ANGEBOT genanntem Lizenzmodell und der Angabe des vereinbarten Lizenzumfangs. Als Lizenzmodelle kommen regulär in Betracht:

(a) *"Mitarbeiterstammsatzbasierendes Lizenzmodell"*: Hier erfolgt die Lizenzierung auf der Basis einer festgelegten Anzahl von Mitarbeiterstammsätzen. Der Begriff "Mitarbeiterstammsatz" bezeichnet die in einer Datenbank angelegten Mitarbeiterstammsätze des jeweiligen MODULS. Der Begriff "Aktive Mitarbeiterstammsätze" bezeichnet hierbei die in der Datenbank hinterlegten Stammsätze in Bezug auf Mitarbeiter, deren Daten uneingeschränkt bearbeitet werden können. Der Begriff "Inaktive Mitarbeiterstammsätze" bezeichnet die in der Datenbank hinterlegten Stammsätze in Bezug auf Mitarbeiter, deren Daten lediglich gelesen und somit insbesondere nicht geändert werden können;

(b) *"Nutzerbasierendes Lizenzmodell (Named User)"*: Hier erfolgt die Lizenzierung auf der Basis einer festgelegten Anzahl von bestimmten Nutzern (Named User), die zur Nutzung eines MODULS freigegeben sind. Diese Named User können jederzeit gelöscht und durch eine entsprechende Anzahl neuer Named User ersetzt werden, die für das jeweilige MODUL freizugeben sind. Ein Named User ist zur Weitergabe oder Überlassung seiner Zugangsdaten zum betreffenden MODUL nicht berechtigt. Die Zugangsdaten sind vom Named User vertraulich zu behandeln. Der KUNDE hat die Named User hierauf hinzuweisen;

(c) *"Concurrent User Lizenzen"*: Hier erfolgt die Lizenzierung auf der Basis einer festgelegten Anzahl von zeitgleichen Nutzern (Concurrent User). Der KUNDE ist in diesem Fall lediglich zur Nutzung

**"CONTINUE WIJZIGING"** wordt nader beschreven in § 14 punt 2 van de CLOUD AV;

**"KLANT"** betekent de wederpartij van het BEDRIJF;

**"KLANTGEGEVENS"** betekent de persoonsgegevens of andere gegevens die de KLANT in de CLOUD SERVICE invoert, daarin verwerkt en opslaat;

**"LICENTIEMETRIEK"** vloeit voort uit het in de OFFERTE genoemde licentiemodel en de specificatie van de overeengekomen omvang van de licentie. Reguliere licentiemodellen die in aanmerking komen, zijn:

(a) "Op werknemersstamgegevens gebaseerd licentiemodel": Hier is de licentie gebaseerd op een bepaald aantal basisregistraties van werknemers. De term "werknemersstamgegevens" verwijst naar de werknemersstamgegevens die in een gegevensbestand voor de MODULE in kwestie zijn aangemaakt. De term "actieve basisregistraties van werknemers" verwijst naar de in de gegevensbank opgeslagen basisregistraties van werknemers wier gegevens onbeperkt kunnen worden verwerkt. De term "inactieve basisregistraties van werknemers" verwijst naar de in de gegevensbank opgeslagen basisregistraties van werknemers wier gegevens alleen kunnen worden gelezen en dus niet gewijzigd kunnen worden;

(b) "Op gebruikersgegevens gebaseerd licentiemodel": Hier is de licentie gebaseerd op een vast aantal specifieke gebruikers (Named User) die worden vrijgegeven voor gebruik van een MODULE. Deze Named User kunnen te allen tijde worden verwijderd en vervangen door een passend aantal nieuwe Named User die worden vrijgegeven voor de desbetreffende MODULE. Een Named User is niet gerechtigd zijn toegangsgegevens aan de desbetreffende MODULE door te geven of over te dragen. De toegangsgegevens zijn door de Named User vertrouwelijk te behandelen. De KLANT zal de Named User hierop wijzen;

(c) *"Concurrent Gebruikerslicenties"*: Hier is de licentie gebaseerd op een bepaald aantal gelijktijdige gebruikers (Concurrent User). In dit geval is de

des Lizenzmaterials durch zeitgleichen Zugriff der bestimmten Anzahl von Nutzern (Concurrent User) berechtigt;

(d) "*Terminalbasierendes Lizenzmodell*": Hier erfolgt die Lizenzierung auf Basis der Anbindung einer festgelegten Anzahl von Erfassungsterminals oder sonstiger Hardware, d. h. die Nutzung ist auf diese festgelegte Anzahl von externen Hardwarevorrichtungen beschränkt, an die das MODUL angebunden ist;

(e) "*Sonstige Lizenzmodelle*": Sonstige Lizenzmodelle bedürfen der Beschreibung und individuellen Vereinbarung im VERTRAG;

**"MODULE"** bezeichnet die vom KUNDEN bestellten Softwareprogramme der GESELLSCHAFT. Die MODULE werden dem KUNDEN von der GESELLSCHAFT im nicht parametrisierten Zustand in ihren Standardfunktionen, welche sich aus der Anlage namens Produktbeschreibung ergeben, zur Nutzung zur Verfügung gestellt;

**"PARTEI"** bezeichnet entweder den KUNDEN oder die GESELLSCHAFT als jeweiligen Vertragspartner; beide Vertragspartner zusammen werden als "PARTEIEN" bezeichnet;

**"SERVICE-LEVEL"** bezeichnet die im SLA festgelegten Angaben zur Leistungsgüte, an die sich die GESELLSCHAFT im Rahmen der Bereitstellung des CLOUD SERVICE gegenüber dem KUNDEN gebunden fühlt;

**"SLA"** bezeichnet die jeweils gültige Service-Level-Vereinbarung zwischen dem KUNDEN und der GESELLSCHAFT in Bezug auf den CLOUD SERVICE;

**"SUPPORT HOTLINE"** bezeichnet die Kundenhotline für den CLOUD SERVICE; Details werden in der Anlage SLA zu dem CLOUD SERVICE näher beschrieben;

**"TECHNISCHE BASISLEISTUNGEN"** sind in der Anlage namens "Technische Basisleistungen" näher beschrieben;

**"VERBUNDENES UNTERNEHMEN"** bezeichnet jedes Unternehmen, das direkt oder indirekt von einer PARTEI kontrolliert wird oder unter gemeinsamer

KLANT allein gerechtfertigt om het gelicentieerde Materiaal te gebruiken door gelijktijdige toegang door het opgegeven aantal gebruikers (Concurrent Users);

d) "*Terminal-gebaseerd licentiemodel*": Hier is de licentie gebaseerd op de aansluiting van een vast aantal verzamelterminals of andere hardware, d.w.z. het gebruik is beperkt tot dit vaste aantal externe hardware-apparaten die op de MODULE zijn aangesloten;

(e) "*Overige licentiemodellen*": Overige licentiemodellen behoeven een beschrijving en een individuele regeling in het CONTRACT;

**"MODULES"** betekent de softwareprogramma's van het BEDRIJF die door de KLANT zijn besteld. De MODULES worden door het BEDRIJF aan de KLANT voor gebruiksdoeleinden ter beschikking gesteld in de niet-geparametriseerde toestand in hun standaardfuncties die zijn genoemd in de bijlage Productbeschrijving;

**"PARTIJ"** betekent ofwel de KLANT ofwel het BEDRIJF als de respectievelijke wederpartij; beide contractspartijen tezamen worden aangeduid als "PARTIEN";

**"SERVICE LEVEL"** betekent de informatie over de kwaliteit van de dienstverlening zoals gedefinieerd in de SLA en waaraan het BEDRIJF zich in het kader van de levering van de CLOUD SERVICE ten opzichte van de KLANT gebonden voelt;

**"SLA"** de toepasselijke overeenkomst inzake de SERVICE-LEVEL tussen de KLANT en het BEDRIJF met betrekking tot de CLOUD SERVICE;

**"SUPPORT HOTLINE"** verwijst naar de klantenhotline voor de CLOUD SERVICE; de details zijn nader beschreven in de bijlage van de SLA bij de CLOUD SERVICE;

**"TECHNISCHE BASISVOORZIENINGEN"** worden nader beschreven in de bijlage onder "technische basisvoorzieningen";

**"VERBONDEN ONDERNEMING"** betekent elke onderneming die rechtstreeks of indirect gecontroleerd wordt door of onder gemeenschappelijke

Kontrolle mit einer PARTEI steht. "Kontrolle" im Sinne dieser Definition bedeutet (i) direktes oder indirektes Eigentum oder Kontrolle von mehr als 50% der stimmberechtigten Anteile des betreffenden Unternehmens und / oder (ii) die Fähigkeit, die Leitung und die Politik des betreffenden Unternehmens zu lenken oder zu veranlassen;

**"VERTRAG"** bezeichnet die Gesamtheit von Rechten und Pflichten der PARTEIEN, welche sich je nach Einzelfall ergeben aus (a) dem ANGEBOT, (b) diesen CLOUD AGB, (c) dem SLA für den CLOUD SERVICE, (d) der AVV, (e) aus der DOKUMENTATION und (f) den sonstigen im ANGEBOT referenzierten Anlagen; der VERTRAG kommt durch schriftliche Auftragsbestätigung oder Gegenzeichnung durch die GESELLSCHAFT gegenüber dem KUNDEN zustande;

**"VERTRAULICHE INFORMATIONEN"** bezeichnet sämtliche Informationen, einschließlich Daten und sonstige Materialien, die von der GESELLSCHAFT oder dem KUNDEN – ungeachtet dessen, ob diese schriftlich, elektronisch oder mündlich mitgeteilt werden –, (i) als "vertraulich" gekennzeichnet oder in sonstiger Weise als vertraulich eingestuft wurden oder (ii) welche ein vernünftiger DRITTER aufgrund ihres Wesens oder aufgrund der Umstände als schutzwürdig und deshalb als vertraulich betrachten würde. Als solche vertrauliche Informationen gelten insbesondere die KUNDENDATEN, Informationen über die Geschäftstätigkeiten und / oder -prozesse der PARTEIEN sowie sämtliche Software, Technologien und das Know-How der GESELLSCHAFT in jeglicher Form, einschließlich der MODULE, der DOKUMENTATION und deren Aktualisierungen und Bearbeitungen, das Geschäftsmodell sowie die Kooperationspartner und Lieferanten der GESELLSCHAFT, Preise, Angebotsunterlagen, (Marketing-) Ideen, Broschüren, Werbematerialien und Präsentationen, Konzepte sowie sämtliche hiervon erstellte Kopien und Aufzeichnungen. Nicht als vertrauliche Informationen gelten Informationen, (i) die von der offenlegenden PARTEI ausdrücklich als "nicht vertraulich" gekennzeichnet

controle staat met een PARTIJ. "Controle" in de zin van deze definitie betekent (i) het rechtstreeks of indirect bezitten van of zeggenschap hebben van respectievelijk over meer dan 50% van de stemgerechtigde aandelen van de betreffende onderneming en / of (ii) de mogelijkheid hebben om de leiding en het beleid van de de betreffende onderneming uit te oefenen of te doen uitoefenen, respectievelijk te bepalen of the laten bepalen;

**"CONTRACT"** betekent het geheel van rechten en plichten van de PARTIJEN die, naargelang het geval, voortvloeien uit (a) de OFFERTE, (b) deze CLOUD AV, (c) de SLA voor de CLOUD SERVICE, (d) de VERWERKINGSOVEREENKOMST, (e) de DOCUMENTATIE en (f) de overige bijlagen waarnaar in het OFFERTE wordt verwezen; het CONTRACT komt tot stand door schriftelijke orderbevestiging of medeondertekening door het BEDRIJF aan de KLANT;

**"VERTROUWELIJKE INFORMATIE"** betekent alle informatie, met inbegrip van gegevens en ander materiaal, die door het BEDRIJF of de KLANT, hetzij schriftelijk, elektronisch of mondeling, (i) als "vertrouwelijk" is aangemerkt of op overeenkomstige wijze als vertrouwelijk is ingedeeld of (ii) die door een redelijke DERDE op grond van haar aard of omstandigheden als beschermenswaardig en derhalve vertrouwelijk geacht moet worden. Dergelijke vertrouwelijke informatie omvat met name KLANTGEGEVENS, informatie over de bedrijfsactiviteiten en / of -processen van PARTIJEN en alle software, technologieën en knowhow van het BEDRIJF in welke vorm dan ook, met inbegrip van de MODULES, de DOCUMENTATIE en de updates en herzieningen ervan, het bedrijfsmodel, de samenwerkingspartners en leveranciers van het BEDRIJF, prijzen, offertedocumenten, (marketing)ideeën, brochures, reclamemateriaal en -presentaties, concepten en alle kopieën en registraties die daarvan zijn gemaakt. Vertrouwelijke informatie omvat geen informatie (i) die door de bekendmakende partij uitdrukkelijk als "niet-vertrouwelijk" is aangemerkt; (ii) die door de ontvangende partij rechtmatig is ontwikkeld of verkregen zonder verplichting tot geheimhouding; (iii)



zeichnet wurden; (ii) die die empfangende PARTEI ohne Verpflichtung zur Geheimhaltung rechtmäßig entwickelt oder erworben hat; (iii) die bereits allgemein bekannt sind oder nachträglich allgemein bekannt werden, ohne dass die empfangende PARTEI dies zu vertreten hat oder dies auf einen Vertragsbruch zurückzuführen ist; (iv) die der empfangenden PARTEI von einem DRITTEN, welcher zur Offenlegung berechtigt ist, ohne Verstoß gegen diese CLOUD AGB mitgeteilt oder überlassen werden oder (v) die von der offenlegenden PARTEI mit ausdrücklicher schriftlicher Erlaubnis zur Bekanntmachung freigegeben wurden;

**"WERKTAG"** meint die Wochentage von Montag bis Freitag (ausgenommen gesetzlich anerkannte Feiertage am Sitz der GESELLSCHAFT).

\*\*\*

reeds algemeen bekend is of later algemeen bekend wordt zonder dat de ontvangende partij hiervoor verantwoordelijk is of het gevolg is van een contractbreuk; (iv) die aan de ontvangende PARTIJ is medegedeeld door een DERDE die gerechtigd is om zonder inbreuk op deze CLOUD AV openbaar te maken of (v) die door de bekendmakende partij met uitdrukkelijke schriftelijke toestemming voor openbaarmaking zijn vrijgegeven;

**"WERKDAG"** betekent de weekdays van maandag tot vrijdag (met uitzondering van wettelijk erkende feestdagen ten plaatse van de statutaire zetel van het BEDRIJF).

\*\*\*